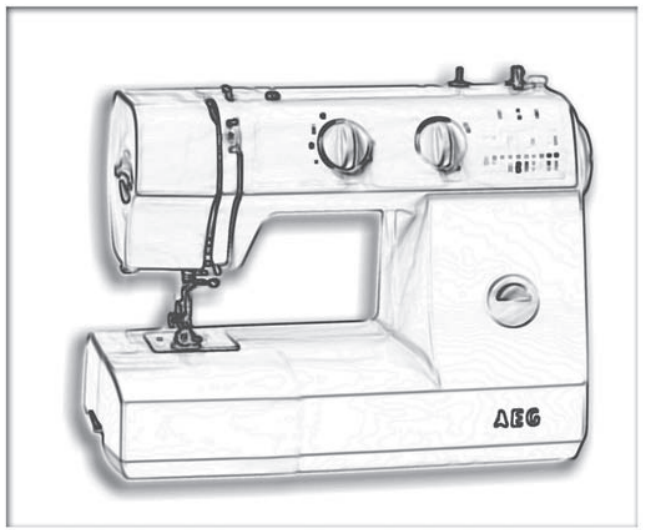
Návod na obsluhu
Návod k použití

Mod. 790, 791, 795, 824



AEG

• Pred zložením krytov a mazaním alebo pred vykonávaním akýchkoľvek servisných zásahov uvedených v tomto návode na obsluhu vždy odpojte šijací stroj od elektrickej zásuvky.

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE!
Tento šijací stroj je určený len na použitie v domácnosti.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím šijacieho stroja si prečítajte celý návod na obsluhu a pri práci vždy dodržiavajte základné bezpečnostné pokyny.

NEBEZPEČENSTVO - ochrana proti úrazu elektrickým prúdom:

• Ak je šijací stroj pripojený k sieti, nemal by zostávať bez dozoru. Po ukončení práce so šijacím strojom alebo pred jeho čistením ho odpojte od zásuvky.
• Stroj vždy odpájajte od napájania pred výmenou žiarovky. Pri výmene žiarovky použite rovnaký typ žiarovky s príkonom 15 watov.

UPOZORNENIE - Na zníženie rizika vzniku popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb:

• Nedovoľte, aby sa tento šijací stroj používal ako hračka. Ak sa pri práci so šijacím strojom nachádzajú v jeho blízkosti deti, je potrebné dávať veľký pozor.
• Tento šijací stroj používajte len v súlade s jeho zamýšľaným účelom použitia uvedenom v tomto návode na obsluhu. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom uvedené v tomto návode.
• So šijacím strojom nikdy nepracujte, ak je poškodený jeho kábel alebo zástrčka, ak šijací stroj nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo ak sa dostal do kontaktu s vodou. V takom prípade vyhľadajte predajcu alebo servis za účelom jeho prehliadky, opravy alebo elektrického či mechanického nastavenia.
• So šijacím strojom nikdy nepracujte, ak sú jeho vzduchové otvory upchaté. Vetracie otvory šijacieho stroja a nožný ovládač udržiavajte vždy čisté a bez prítomnosti textilných zbytkov, prachu alebo voľných kusov látky.
• Do žiadnych otvorov nevhadzujte ani nezasúvajte žiadne predmety.
• Tento šijací stroj nepoužívajte vonku.
• Šijací stroj nepoužívajte na miestach, kde sa používajú aerosolové výrobky (výrobky v spreji) ani tam, kde sa používa kyslík.
• Ak chcete šijací stroj odpojiť od napájania, prepnite najskôr hlavný spínač do polohy „O“, ktorá znamená vypnutie a až potom odpojte elektrickú zástrčku od elektrickej zásuvky.
• Pri odpájaní zástrčky neťahajte za šnúru. Ak chcete šijací stroj odpojiť zo zásuvky, chyťte pevne za zástrčku a zatiahnite za ňu, nie za šnúru.
• Nepribližujte sa prstami k žiadnym pohyblivým častiam. Zvláštny pozor dávajte v blízkosti ihly šijacieho stroja.
• Vždy používajte správnu stehovú dosku. Nesprávna stehová doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
• Nepoužívajte ohnutú ihlu.
• Pri šití neťahajte za látku ani na ňu netlačte. Mohlo by to vychýliť ihlu a spôsobiť jej zlomenie.
• Pred vykonávaním rôznych úkonov v okolí ihly, ako napríklad navliekaní ihly, výmeny ihly, navliekaní cievky alebo výmena šicej pätky, prepnite stroj do polohy vypnuté.

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Tento šijací stroj je určený na používanie v domácnosti, nie pre podnikateľské účely.

- Pred používaním šijacieho stroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu a pri dodržiavaní uvedených pokynov sa vyvarujete rizikových situácií, ktoré vám môžu spôsobiť ujmu na zdraví alebo škodu na majetku.

- Pred pripojením zástrčky k elektrickej zásuvke skontrolujte, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu uvedenom na typovom štítku elektromotora (230 V).

- Zástrčku je možné pripojiť len do zásuvky, ktorá je istená poistkou max. 10 A a je v súlade s normou ČSN 33 1500 „Revízia elektrického zariadenia“ pravidelne revidovaná a spĺňa požiadavky príslušných noriem ČSN.

- Po pripojení šijacieho stroja k zásuvke nenechávajte stroj bez dohľadu a je potrebné zabezpečiť, aby k nemu nemali prístup deti, pre ktoré je akákoľvek činnosť so strojom nebezpečná a pretom je výrobcom šijaceho stroja zakázaná.

- Hlavný vypínač šijaceho stroja vypnite vždy pred:
  - nastavovaním,
  - výmenou alebo úpravou ihly,
  - navliekaním nite,
  - vyberaním púzdra cievky,
  - výmenou stehovej dosky,
  - výmenou pätky,
  - snímaním ochranného krytu a dosky podávača,
  - mazaním stroja,
  - čistením stroja,
  - výmenou žiarovky,
  - odpojením sieťovej zástrčky od elektrickej zásuvky.

- Odpojenie sieťovej zástrčky od elektrickej zásuvky je nutné vykonať vždy:
  - pred prenášaním alebo akoukoľvek manipuláciou so šijacím strojom,
  - pred nechaním stroja bez dozoru,
  - pred dlhou pracovnou prestávkou.

POZOR !

Odpojenie stroja od elektrickej zásuvky nevykonávajte ťahaním za kábel, ale vytiahnutím zástrčky.

- Šijací stroj používajte spôsobom a pre účely uvedené v „Návode na obsluhu“. Používajte len príslušenstvo, ktoré výrobca určil pre daný typ.

- S nožným regulátorom zaobchádzajte opatrne, nenechávajte ho voľne spadnúť na podlahu a dbajte, aby regulátor nebol zakrytý predmetom.

- Pri šití dodržiavajte nasledujúce zásady:
  - používajte zásadne správnu stehovú dosku; nevhodná doska spôsobuje lámanie ihly,
  - nepoužívajte ohnuté ihly,
  - vaše prsty musia byť vždy v bezpečnej vzdialenosti od ihly a ostatných pohybujúcich sa dielov.
  - počas šitia látku neťahajte ani neposúvajte; ťahaním látky môže dôjsť k poškodeniu ihly, posuvníka, stehovej dosky a k zmene smeru šitia.

- Ventilačné otvory stroja a nožného regulátora udržiavajte čisté, zbavené prachu, nití a nečistôt. Nikdy nepracujte so strojom s uzavretými ventilačnými otvormi.

- Pred výmenou žiarovky skontrolujte, že pôvodná žiarovka je úplne vychladnutá.
  Žiarovku vymeňte zásadne za rovnaký typ. Po vykonaní výmeny skontrolujte, či bol kryt osvetlenia pripevnený späť na šijací stroj.

- Nevykonávajte úpravu remeňa pohonu. Potrebné nastavenie prenechajte len servisu.

- Pri prenášaní stroja používajte len držadlo umiestnené na stroji.

- Šijacie stroja spĺňajú požiadavky európskych noriem na bezpečnú prevádzku podľa ČSN EN 292-2 „Bezpečnosť strojových zariadení“. Základné pojmy. Všeobecné zásady pre projektovanie. Časť 3 „Technické zásady špecifikácia“ a to, čo sa týka:
  - ekvivalentnej hladiny akustického tlaku,
  - špičkové hodnoty okamžitého akustického tlaku,
  - hladiny akustického výkonu,
  - odrušenie rozhlasového a televízneho príjmu, ktoré je podľa európskych a českých noriem pod hladinou prípustného rušenia pre obytné oblasti.

- Bezpečnosť šijaceho stroja je ďalej zaručená pri dodržiavaní nasledujúcich zásad:
  - servis a všetky opravy budú vykonávané len servisnými pracovníkmi,
  - pri výmene súčiastok budú používané len originálne diely pre daný typ šijaceho stroja,
  - šijací stroj bude vždy používaný na rovnom pracovnom stole,
  - pred uvedeným stroja do činnosti musia byť zatvorené kryty posuvníkov a kryt valca (platí pre overlocky),
  - šijací stroj nebude používaný na voľnom priestranstve,
  - stroj nebude vystavovaný priamemu slnečnému svitu, horúcemu a vlhkému prostrediu,
  - stroj nebude používaný v prostredí, v ktorom sa pracuje s aerosolmi alebo s kyslíkom,
  - do otvorov v stroji nebudú zasúvané žiadne predmety,
  - šijaceho stroja, nožného regulátora a prívodného káblu sa nebudete dotýkať mokrou rukou ani mokrou tkaninou,
  - všetky drobné opravy na elektrickom zariadení bude vykonávať len osoba podľa ČSN 33 2000-3 „Elektrotechnické predpisy. Elektrické zariadenia. Časť 3: Stanovenie základných charakteristík“ čl. 322 označenie BA5,
  - počas používania je užívateľ v súlade s odporúčaním elektrotechnického zväzu číslo ČES 33.03.94 „Kontrola elektrických spotrebičov a pohyblivých prívodov počas ich používania“ povinný zaistiť vykonávanie pravidelnej kontroly elektrického zariadenia podľa pracovného využitia (počtu prevádzkových hodín za rok) v nasledujúcich lehotách:

Prevádzkové hodiny za rok	Maximálna doba revízie
do 100 hod.	5 rokov
od 100 do 250 hod.	2 roky
nad 250 hod.	1 rok

Na šijacom stroji je zakázané pracovať:
- s mechanicky poškodením káblom alebo vidlicou,
- s poškodeným alebo nefunkčným vypínačom,
- po styku šijaceho stroja s vodou,
- po páde stroja na podlahu,
- na mäkkej podložke, napríklad na posteli alebo gauči, kde môže dôjsť k upchaniu vetracích otvorov alebo prevráteniu stroja.

Obsah

KAPITOLA I
Dôležité bezpečnostné upozornenia 2
Obsah 4
Hlavné časti 5
Príslušenstvo 5

KAPITOLA II:
Príprava pred šitím 5
Napájanie 6
Výmena šicej pätky 6
Osvetlenie šijaceho stroja 6
Výmena ihly 7
Tabuľka ihiel a nití 7
Ako používať cievkové kolíky 7
Zloženie a nasadenie cievkového púzdra 8
Pripevnenie nite do púzdra 8
Navíjanie cievky 8
Strojové navíjanie 9
Vytiahnutie spodnej nite nahor 9
Nastavenie napnutia hornej nite 9
Otočný ovládač vzoru 10
Tlačidlo spätného chodu 10
Otočný ovládač dĺžky stehu 10
Otočný ovládač tlaku šicej pätky 11
Zmena smeru šitia 11

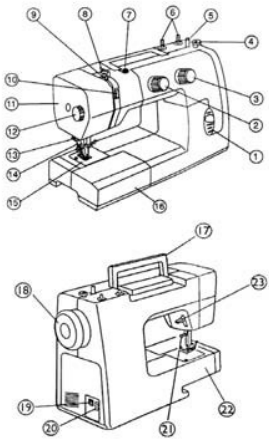
Kapitola III:
Začiatok šitia
Rovné stehovanie 11
Použitie vodiča nite na stehovej doske 12
Kľukatý steh 12

Kapitola IV:
Zošívanie látok Kľukatý obnitkovací steh 12
Trojbodové kľukaté stehovanie 13
Prišívanie gombíkov 13
Trojbodové pružné rovné stenovanie (Model 791) 13
Šitie dierok na gombíky 14
Dierka na gombíky s ozdobným stehovaním 14
Prišívanie zipsu 15
Slepý lem 15

Kapitola V:
Ozdobné stehovanie
Mušľové stehovanie 15
Dvojité stehovanie 16
Sieťové stehovanie 16
Pružný bleskový steh 16
Šitie nášiviek 17
Zošívanie okrajov 17

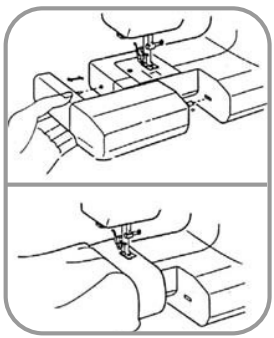
Kapitola VI:
Údržba šijacieho stroja
Odstránenie podávača a jeho príslušenstva 17
Čistenie podávača 18
Mazanie stroja 18
Riešenie problémov 19

Hlavné časti



1 Tlačidlo spätného chodu
2 Otočný ovládač vzoru
3 Otočný ovládač dĺžky stehu
4 Zarážka navíjania cievky
5 Šicia cievka
6 Držiak cievky
7 Vodič nite
8 Vodič priadze
9 Niová páka
10 Napnutie nite
11 Kryt žiarovky
12 Šicia pätka
13 Nástroj na prerezávanie
14 Šicia pätka
15 Stehová doska
16 Vysúvací panel na látku (schránka na príslušenstvo)
17 Držadlo
18 Ručné koliesko
19 Zapnutie / Vypnutie
20 Zásuvka nožného ovládača
21 Skrutka ihlovej svorky
22 Samostatná konzola panela na látku
23 Zdvíhanie šicej pätky

KAPITOLA II: Príprava pred šitím



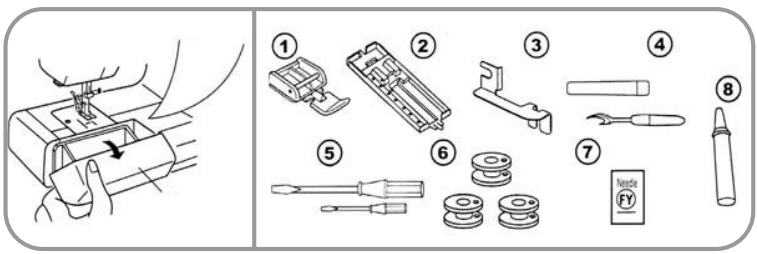
Vysúvací panel na látku
Vysúvací panel na látku môže zväčšiť pracovný priestor pri šití a môžete ho ľahko demontovať. Môžete tiež použiť samostatnú konzolu panela na látku pre šitie na ťažko prístupných miestach.

Demontáž vysúvacieho panela na látku:
Demontujte panel na látku tak, ako je uvedené na obrázku.

Nasadenie panela na látku:
Nasaďte vysúvací panel na látku (zvlášť stehovanie na plošinke).

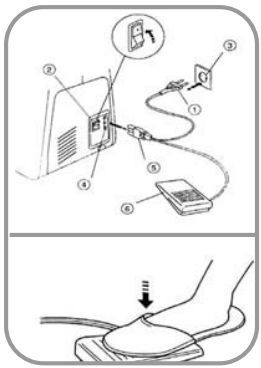
Výhody a použitie stehovania na samostatnej konzole na látku
Bráni hromadeniu látky pred ihlou pri šití vreciek, nabraní a okrajov v páse. Šitie rukávov, okrajov v páse, nohavíc alebo iných druhov odevu s okrúhlym tvarom. Látanie kolien, lakťov a detského oblečenia.

Príslušenstvo



1) Pätka na zipsy
2) Pätka na dierky a gombičky
3) Vychyľovacie hradlo
4) Nástroj na prerezávanie dierok na gombíky
5) Skrutkovač
6) Cievky
7) Sada ihiel
8) Olej

Napájanie



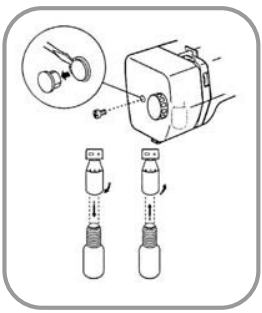
Pred pripojením stroja k napájaniu je nutné overiť, či napätie a kmitočet uvedené na stroji zodpovedá charakteristikám napájania.

1. Pripojte sieťový kábel nožného ovládača (5) - tak, aby kábel viedol medzi nožným ovládačom a zásuvkou - do príslušného konektora (4) na šijacom stroji.
2. Zástrčku (1) pripojte do zásuvky (3).
3. Spínacím tlačidlom zapnite osvetlenie (2).

(1) Prípojná zástrčka
(2) Tlačidlo spínača
(3) Elektrická zásuvka
(4) Konektor šijaceho stroja
(5) Zástrčka káblu nožného ovládača
(6) Nožný ovládač

Nožný ovládač
Pomocou nožného ovládača môžete určovať rýchlosť šitia. Čím viac nožný ovládač stlačíte, tým väčšia bude rýchlosť šitia.

Osvetlenie šijaceho stroja



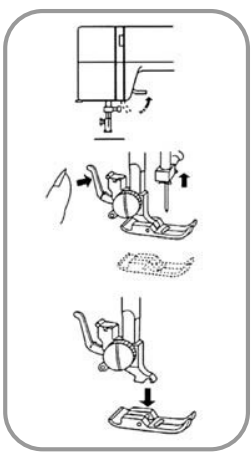
Osvetlenie šijaceho stroja
Žiarovka osvetlenia sa nachádza vzadu za horným krytom. Pri výmene žiarovky je nutné zložiť horný kryt (skrutka na prednej strane).

Poznámka
Pred výmenou žiarovky vypnite napájanie.

Vybratie žiarovky:
Žiarovku podržte a smerom doľava ju odskrutkujte.

Nasadenie novej žiarovky:
Žiarovku podržte a smerom doprava ju naskrutkujte.

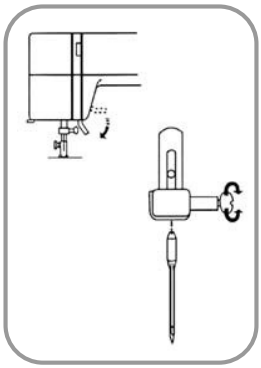
Výmena šicej pätky



Zloženie:
Otočením ručného kolieska smerom k sebe zdvihnite ihlu do najvyššej polohy. Vyrovnajte šiciu pätku. Stlačte páčku na podpere pätky a uvoľnite pritom šiciu pätku.

Nasadenie:
Nasaďte šiciu pätku tak, aby sa jej plochá časť nachádzala priamo proti drážke. Spustite páčku šicej pätky a šicia pätka sa upevní na svojom mieste.

Výmena ihly



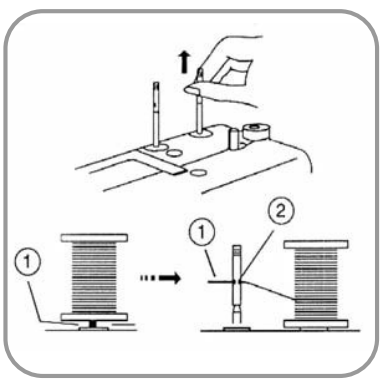
Otočením ručného kolieska smerom k sebe zdvihnite ihlu do najvyššej polohy a spustite šiciu pätku. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite skrutku ihlovej svorky. Vyberte použitú ihlu a vložte novú ihlu tak, aby jej plochá strana smerovala dozadu. Pri zakladaní ihly zatlačte ihlu čo najviac smerom nahor do ihlovej svorky a skrutku dotiahnite skrutkovačom.

Poznámka
Vykonávajte pravidelnú kontrolu, aby ste sa uistili, že ihla nie je ohnutá ani zatupená. Pri úpletových materiálov, jemného hodvábu a hodvábnych tkanín môže často dochádzať k vzniku uzlíkov a k preskakovaniu švov, ktoré sú často spôsobené poškodenými ihlami.

Tabuľka ihiel a nití

Veľkosť ihly	Materiál	Parametre bavlnenej nite	Parametre hodvábnej nite
Č. 60 (č.7)	Jemný hodváb	70-80	100-140
Č. 70 (č.10)	Krep		
Č. 80 (č.12)	Popelín	50-60	80-lOO
	Čistý hodváb		
Č. 80-9O (č.12-14)	Vlnená látka	40-50	60-70
	Bavlna		
Č. 90-100 (č.14-16)	Vlna	30-40	50-60
Č. 90-100 (č.14-18)	Rifľové materiály	30	45-50
Pružné stehovanie Č.70 (č.10)	Úpletové materiály	70-80	100-140

Ako používať cievkové kolíky

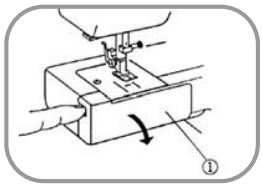


Cievkové kolíky sa používajú na držanie cievok. Pred šitím vytiahnite cievkový kolík z krytu šijacieho stroja.

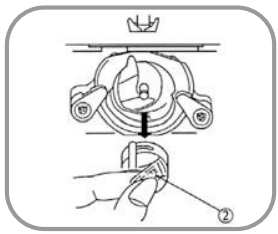
Skôr ako stroj uložíte, vráťte cievkový kolík späť do krytu stroja.
(1) horná niť (2) otvor (3) uzlík

Poznámka:
Ak dochádza pri použitej niti k ľahkému zamotaniu alebo zauzleniu s cievkovým kolíkom, môžete niť pretiahnuť otvorom tak (viď obrázok), pričom otvor musí byť obrátený smerom k cievke.

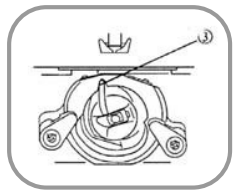
Zloženie a nasadenie cievkového púzdra



Zdvihnutie krytu ramena
(1) Kryt ramena
Otočením ručného kolieska smerom k sebe zdvihnite ihlu čo najvyššie. Chyťte vyťahovací pliešok cievky a vytiahnite cievkové púzdro z krytu.

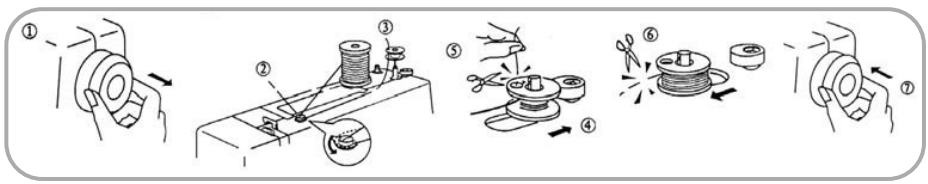


(2) Vyťahovací pliešok cievky
Pri nasadzovaní do cievkového púzdra zatlačte páčku cievkového púzdra čo najviac smerom dovnútra, aby ste zaistili správne uchytenie.



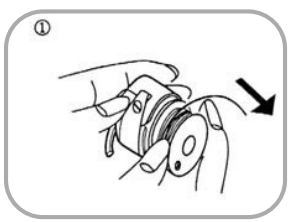
(3) Páčka cievkového púzdra

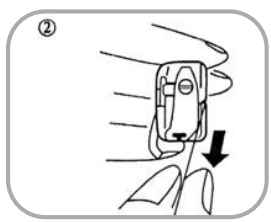
Navíjanie cievky

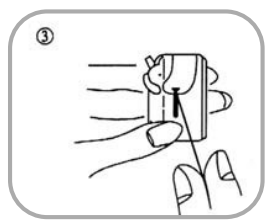


(1) Vytiahnite ručné koliesko smerom doprava, aby sa oddelilo od stroja.
(2) Pretiahnite niť z cievky cez kotúčovú brzdu navíjania nite.
(3) Pretiahnite niť cez otvor v cievke a nasaďte cievku na hriadeľ cievky.
(4) Cievku otočte doprava.
(5) Podržte koniec nite a opakovane zošliapnite nožný ovládač. Po niekoľkých otáčkach zastavte. BLízko pri cievke odstrihnite prebytočnú niť.
(6) Znovu zošliapnite nočný ovládač. Navíjajte niť tak dlho, pokiaľ sa cievka nenaplní a potom stroj zastavte. Zatlačte na hriadeľ smerom doľava a odstrihnite niť.
(7) Zatlačte na ručné koliesko smerom doľava, aby sa spojilo so strojom (pôvodná poloha).
Poznámka: Po ukončení navíjania je potrebné hriadeľ cievky zatlačiť smerom doľava.

Pripevnenie nite do púzdra

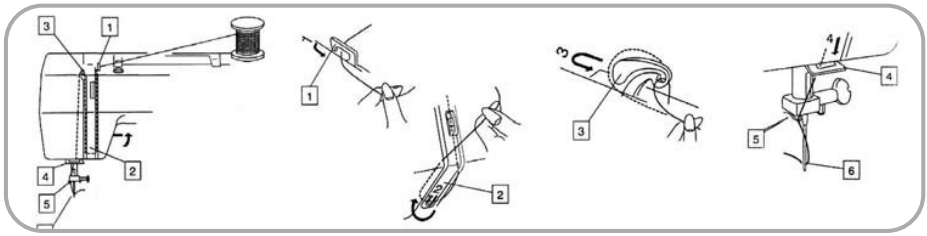






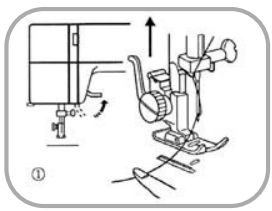
(1) Nasaďte cievku do cievkového púzdra. Uistite sa, že je niť vytiahnutá von v smere, ktorý označuje šípka (v smere hodinových ručičiek).
(2) Vtiahnite niť do zárezu púzdra cievky.
(3) Potom niť pretiahnite skrz pružinu regulátora napätia cievky do výstupného otvoru.
Poznámka: Nechajte asi 10 cm nite vytiahnutej.

Strojové navíjanie

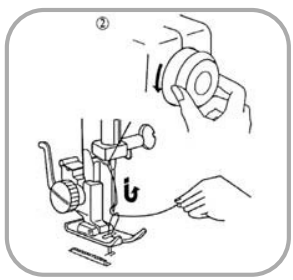


Zdvihnite šiciu pätku a otočením ručného kolieska smerom dopredu posuňte páčku na zdvihnutie nite do najvyššej polohy. Nasaďte cievku na cievkový kolík tak, ako je uvedené na obrázku. Zo zadnej strany cievky natiahnite niť.
(1) Zaveste niť cez vodič nite.
(2) Podržte niť, pretiahnite ju do kotúčovej brzdy nite a potom do vodiaceho plechu nite v tvare U.
(3) Pevne za niť zatiahnite a z pravej strany ju prevlečte otvorom do zdvíhacej páčky nite.
(4) Potom za niť zatiahnite smerom nadol a prevlečte ju úchytom nite.
(5) Znova zatiahnite za niť a prevlečte ju uchytovacím háčikom nite.
(6) Niť pretiahnite uškom ihly z predu smerom dozadu.
Rada: Niť strihajte ostrými nožnicami, aby sa vám lepšie navliekala.

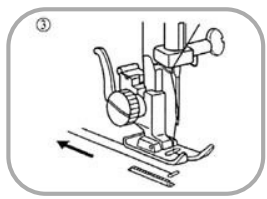
Vytiahnutie spodnej nite nahor



(1) Zdvihnite šiciu pätku a zľahka podržte ľavou rukou hornú niť.

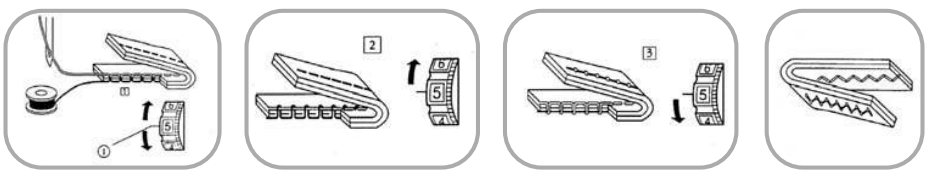


(2) Otáčajte ručným kolieskom smerom k sebe tak dlho, pokiaľ sa zdvíhacia páčka nite nedostane do najvyššej polohy. Zatiahnite za hornú niť tak, aby ste vytiahli hore dolnú niť.



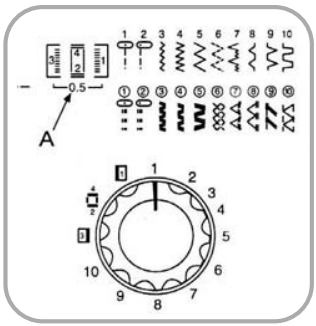
(3) Vytiahnite obidve nite asi v dĺžke 5 cm a pretiahnite ich pod šicou pätkou dozadu.

Nastavenie napnutia hornej nite



Pri rovnom stehovaní musí byť horná a dolná niť spojená medzi vrstvami odevu.
[1] Nastavte pomocou otočného ovládača kotúčovej brzdy v okne vhodné napnutie nite.
(1) Nová nastavená hodnota.
[2] Čím nižšia je číselná hodnota, tým menšie je napnutie nite.
[3] Čím vyššia je číselná hodnota, tým vyššie je napnutie hornej nite.
Napnutie hornej nite v prípade kľukatého stehovania.
Aby sa pri kľukatom stehovaní dosiahli dobré výsledky, musí byť horná niť napnutá menej ako pri rovnom stehovaní. Hornú niť by malo byť vidieť z odvrátenej strany.

Otočný ovládač vzoru

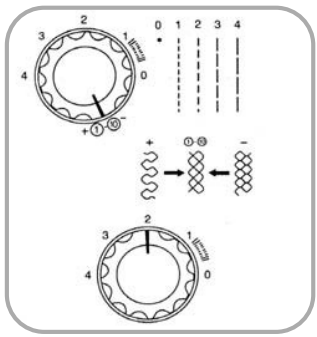


Niť sa pretiahne tkaninou a na otočnom ovládači sa zvolí požadovaný vzor stehu.

Výber dvojitého stehu (Model 791)
Pri dvojitom stehu nastavte rozmedzie (1) - (8).
Pomocou nasledujúceho nastavenia môžete zvoliť dĺžku stehu podľa vašej potreby.
„+“ znamená hustý steh na dĺžku
„-“ znamená riedky steh na dĺžku

Poznámka: Šírka stehu sa mení nastavením otočného ovládača medzi hodnotou 2 a 3 (viď obrázok: Model 791) zodpovedajúcim spôsobom.

Otočný ovládač dĺžky stehu



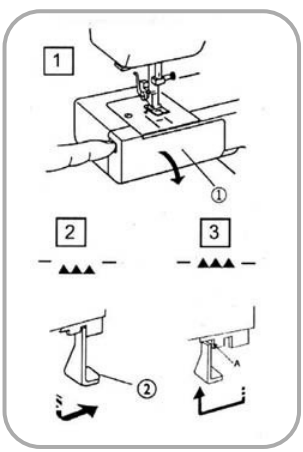
- V závislosti na zvolenom stehu sa môže stať, že pre optimálny výsledok budete musieť zmeniť dĺžku stehu.
- Čím väčšie je číslo nastavenej hodnoty, tým dlhší je steh.
- Nastavenie „...“ sa hodí na šitie gombíkových dierok.
- Rozsah od 0,5 do 4 je možné použiť pre kľukaté stehovanie.
- Správna hodnota pre pružný steh by mala byť „(1) - (8)“.

Ako je možné zlepšiť kvalitu pružného stehu?
Ak nie ste s pružným stehom spokojný, môžete nastaviť otočný ovládač na „-“ a steh zhustne. Nastavením ovládača na „+“ steh zredne.

Otočný ovládač šírky stehu (pri 791 nie je k dispozícii)
- Pomocou otočného ovládača šírky stehu môžete zvoliť vhodnú šírku stehu.
- Čím väčšie je číslo nastavenej hodnoty, tým je steh širší.
- Pri menšej šírke stehu sa môže vzhľad stehu na pravej strane zmeniť (príklad).

Poznámka: Pri použití otočného ovládača by sa ihla mala zastaviť vysoko nad tkaninou.

Tlačidlo spätného chodu



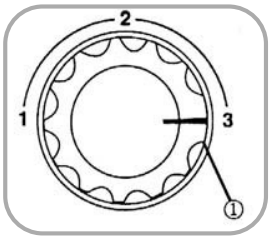
Ak stlačíte tlačidlo spätného chodu, bude stroj vykonávať len spätné stehovanie.



Spodný podávač
[1] Zdvihnite kryt.
(1) Kryt
[2] Zatiahnutím za hriadeľ spustite spodný podávač a posuňte ho smerom, ktorý označuje šípka, ako je uvedené na obrázku.
(2) Spustite ozubenú páčku.
[3] Zdvihnite podávač tak, že zatiahnete za ozubenú páčku smerom nadol a posuniete ju smerom označeným šípkou k dorazu „A“ tak, ako je uvedené na obrázku.

Poznámka: Pri bežnom šití by mal byť celý podávač zdvihnutý.

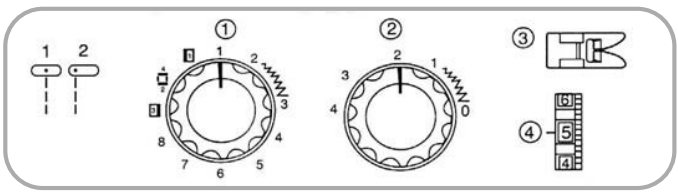
Otočný ovládač tlaku šicej pätky

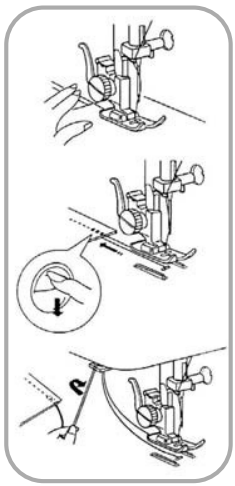


Pri bežnom šití má byť otočný ovládač nastavený na hodnotu „3“. Pri našívaní ozdôb, nášiviek a výšiviek by mal byť ovládač nastavený na hodnotu „2“. Pri krajke, priadzi a iných jemných materiálov môžete ovládač nastaviť na hodnotu „3“. Pri šití bavlneného flanelu a priadzových textílií môžete ovládač nastaviť na hodnotu „1“.

(1) Označenie hodnoty nastavenia.

Kapitola III: Začiatok šitia Rovné stehovanie

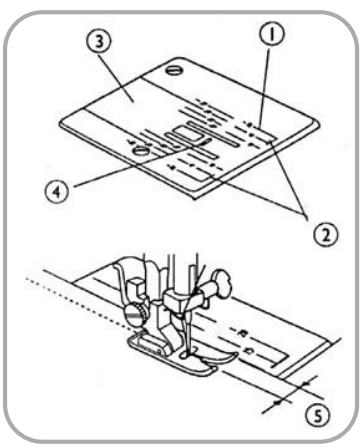


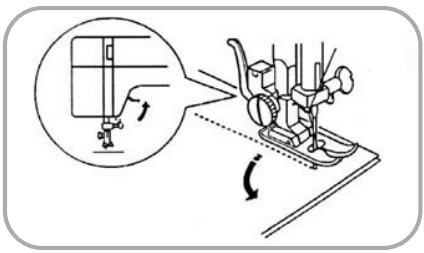


(1) Nastavenie otočného ovládača vzoru: 1 alebo 2.
(2) Dĺžka stehu: 1,5 - 4
(3) Šírka stehu: 5 alebo 0 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka pre šitie: kľukaté.
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 2-6.

Zdvihnite šiciu pätku a vedľa vodiča nite na stehovej doske položte látku tak, aby sa okraj látky kryl so značkami na stehovej doske. Otočte ručným kolieskom smerom k sebe a spustite ihlu do tkaniny. Spustite šiciu pätku a uistite sa, že niť smeruje dozadu. Zošliapnite nožný ovládač. Tkanina sa začne posúvať pozdĺž vodiča nite a šicia pätka ju bude automaticky unášať. Aby bol koniec nite pevný, stlačte tlačidlo obráteného stehovania a vykonajte niekoľko obrátených stehov. Zdvihnite šiciu pätku, vytiahnite tkaninu a zatiahnite za niť smerom dozadu. Odstrihnite obidve nite. Nechajte dostatočne dlhú niť pre ďalšie použitie.

Zmena smeru šitia





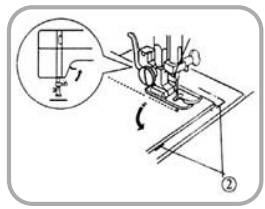
Zastavte stroj a otočte ručným kolieskom k sebe, aby sa ihla spustila do tkaniny. Zdvihnite šiciu pätku a otočte tkaninu do požadovaného smeru. Spustite šiciu pätku a pokračujte v šití.

Použitie vodiča nite na stehovej doske

Vodiče nite na stehovej doske môžu významne pomôcť pri udržiavaní šírky medzi ihlou a niťou.
Poznámka: Nasledujúce údaje zodpovedajú vzdialenosti medzi vodičom nite a ihlou.
(1) Vodiče nite.
(2) Roh.
(3) Stehová doska.
(4) Otvor v stehovej doske.
(5) Šírka šitia k stredu ihly.

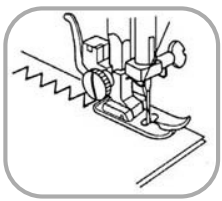
Číslo na stehovej doske	10	15	20	3/8	4/8	5/8	6/8
Medzera v cm							

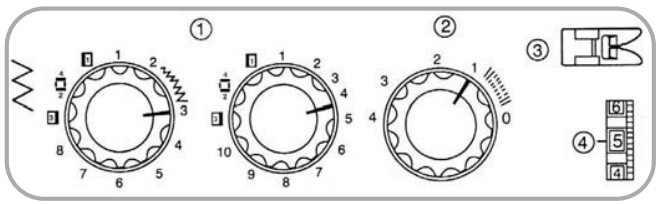
Pravouhlý steh
Pri použití pravouhlých stehov by sa mala udržiavať vzdialenosť 1,6 cm od okraja tkaniny. Keď bude okraj tkaniny zarovnaný s rohom, zastavte stroj a otočte ručným kolieskom (k sebe) tak, aby sa spustila ihla. Zdvihnite šiciu pätku a otáčajte tkaninu okolo ihly za účelom zmeny smeru tak dlho, pokiaľ nie je okraj tkaniny zarovnaný na 1,6 cm s vodičom nite. Spustite šiciu pätku a začnite šiť novým smerom.
(2) Niť z rohu.



Kľukatý steh

(1) Otočný ovládač vzoru: 3.
(2) Dĺžka stehu: ..... - 4.
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukato.
(5) Kotúčová brzda nite: 2-6.

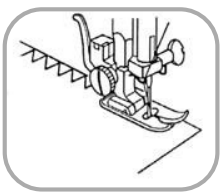


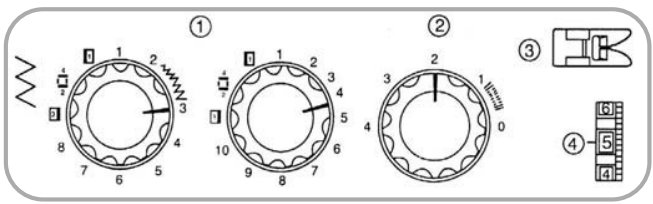


Jednoduché kľukaté stehy sa často používajú pre lemovanie, šitie dierok na gombíky a pre všívanie elastických pásov.

Kapitola IV: Zošívanie látok Kľukatý obnitkovací steh

(1) Otočný ovládač vzoru: 3.
(2) Dĺžka stehu: M1-2.
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukato.
(5) Kotúčová brzda nite: 4-6.

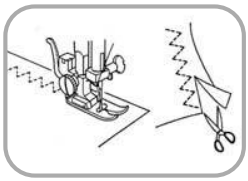


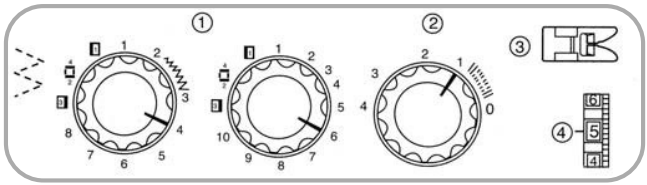


Tento steh sa používa pre obnitkovanie, aby sa niť na okraji látky nerozpadla.

Trojbodové kľukaté stehovanie

(1) Otočný ovládač vzoru: 4.
(2) Dĺžka stehu: 0,5-1,5.
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukato.
(5) Kotúčová brzda nite: 4-6.

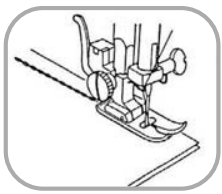


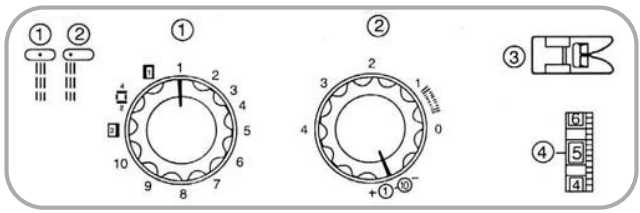


Tento steh sa používa pri syntetických a iných materiáloch, ktoré ľahko tvoria záhyby. Používa sa tiež na obnitkovanie, aby sa zabránilo rozpadu nití. Je vhodný na všívanie elastických pásov a pre látanie. Mal by sa nechať 1,5 cm prúžok lemovacieho stehu. Po došití prúžok lemovacieho stehu odstrihnite.

Trojbodové pružné rovné stenovanie (Model 791)

(1) Otočný ovládač vzoru: 1 alebo 2.
(2) DÍžka stehu: (1) - (8).
(3) Šírka stehu: 5 alebo 0 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukato.
(5) Kotúčová brzda nite: 4-6.

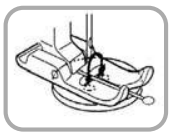


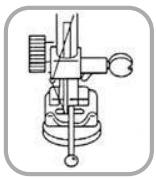


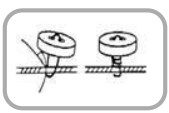
Dva stehy dopredu a potom jeden steh dozadu zaistí, že bude stehovanie pevné. Pred stehovaním jednotlivé kusy zašpendlite. Tento steh je najvhodnejší pre všívanie klinov.

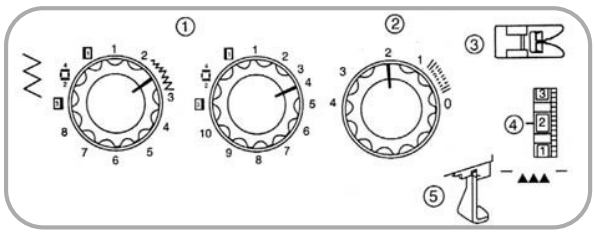
Prišívanie gombíkov

(1) Otočný ovládač stehu: 3.
(2) Dĺžka stehu: ľubovoľná.
(3) Šírka stehu: zvoľte šírku stehu, ktorá sa hodí na prišívanie gombíkov (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: šicia pätka na prišívanie gombíkov.
(5) Kotúčová brzda nite: 1-3.
(6) Spustenie šicej pätky.







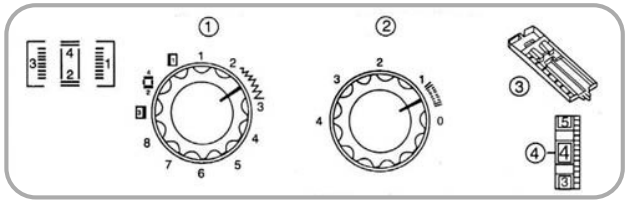


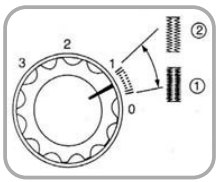
Položte gombík na požadované miesto. Pomocou ihly priloženej na gombíkovú pätku sa vytvorí pri šití cesta, ktorá uľahčí ovinutie nite na spodnej strane gombíka. Pri modeloch 791 nastavte otočný ovládač stehu na „2“. Zarovnajte obidve gombíkové dierky s drážkami a umiestnite ľavú dierku gombíka priamo pod špičku ihly. Spustite šiciu pätku. Nastavte otočný ovládač vzoru. Vykonajte približne 5 stehov a zdvihnite ihlu. Ak chcete, aby bol úchyt gombíka pevnejší, nechajte pred odstrihnutím nite voľný koniec v dĺžke asi 20 cm. Pretiahnite hornú niť dierkou gombíka smerom nadol a niekoľkými otáčkami ju omotajte okolo úchytu gombíka. Pretiahnite niť späť a urobte uzlík.

Poznámka: Po prišitie gombíka šiciu pätku znovu zdvihnite.

Šitie dierok na gombíky

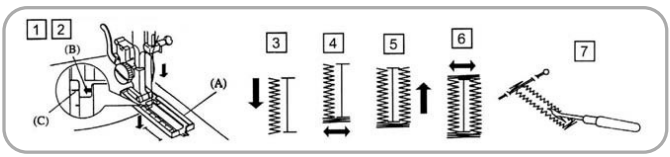
(1) Otočný ovládač vzoru: viď obrázok = 12.
(2) Dĺžka stehu: IIIII3 (0,5-1)
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: pre šitie dierok na gombíky.
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 3-5





Šírka stehu sa vyberie ľubovoľná v rozsahu IIIII4 medzi „0“ a „1“ podľa dĺžky stehu.
(1) Pri hustejšom stehovaní nastavte otočný ovládač na „0“. Na umiestnenie gombíkových dierok na ľahký materiál sú vhodné saténové stehy.
(2) Pri menej hustom stehovaní nastavte otočný ovládač na „1“. Voľné stehy sú vhodné pre tuhší materiál.

Poznámka: Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, vykonajte skúšobné stehovanie na malom kúsku látky.



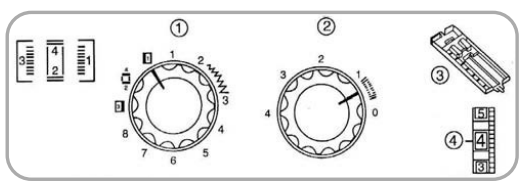
[1] Starostlivo vyznačte umiestnenie gombíkovej dierky na látke.
[2] Pretiahnite vodítko [A] smerom dopredu tak, aby sa značka na gombíkovej pätke [C] zarovnala s pôvodnou značkou na látke [B]. Spustite šiciu pätku.

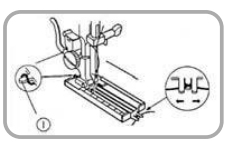
Poznámka: Značky na vodítku by mali byť vyryté v cm.

[3] Otočný ovládač stehu nastavte na = 1´. Stehujte smerom dopredu, pokiaľ sa nedostanete ku značkám pred gombíky, a potom šitie zastavte tak, aby ihla zostala vľavo hore.
[4] Otočný ovládač stehu nastavte na 4/2. Vykonajte 4 - 6 stehov a potom šitie zastavte tak, aby ihla zostala hore vpravo.
[5] Otočný ovládač stehu nastavte na 3=. Stehujte smerom dozadu, pokiaľ sa nedostanete k značkám za gombíky a potom šitie zastavte tak, aby ihla zostala hore vpravo.
[6] Nastavte otočný ovládač stehu na 4/2´. Vykonajte 4 - 6 stehov a potom šitie zastavte tak, aby ihla zostala hore vľavo.
[7] Po našití gombíkových dierok tkaninu odstráňte. Cez zadné časti dierky na gombík zapichnite špendlík, aby pri vystrihnutí gombíkovej dierky nedošlo k nechcenému odstrihnutiu konca nite. Dierku na gombík opatrne vystrihnite nástrojom na strihanie dierok na gombík.

Dierka na gombíky s ozdobným stehovaním

(1) Otočný ovládač vzoru: BH
(2) Dĺžka stehu: ((((((((0,5-1)
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: na šitie dierok na gombíky
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 3-5



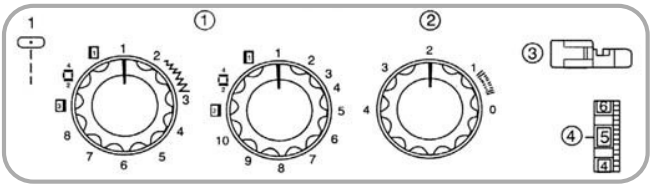


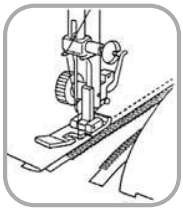
1. Zdvihnite doštičku pre šitie gombíkov a obtočte vložené nite cez kovové rameno na zadnej strane gombíkovej pätky.
(1) Polohovacie rameno nite.
2. Pretiahnite koniec nite smerom dopredu pod šicou pätkou a umiestnite ho pod stred gombíkovej pätky.
3. Niť pevne pridržte a zaháknite ju do vidlice na prednej strane gombíkovej pätky.
4. Pred začiatkom šitia spustite ihlu do tkaniny a spustite tak šiciu pätku.
5. Opatrne zošliapnite nožný ovládač tak, aby každá strana dierok na gombíky zapadla do vložených nití.
6. Vyberte tkaninu a odstrihnite šiciu niť.
7. Zatiahnite zľava za vložené nite a pevne ich chyťte.
8. Koniec nite by sa mal namotať k ihle na látanie. Pretiahnite ju dozadu a odstrihnite ju.



Prišívanie zipsu

(1) Otočný ovládač vzoru: 1
(2) Dĺžka stehu: 1,5-4
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: pre šitie zipsu
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 4-6



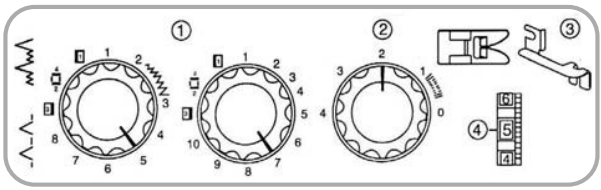


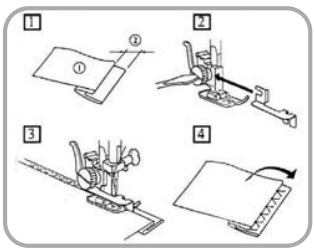
Priložte zips na látku alebo ho pripevnite pomocou špendlíkov. Umiestnite zips pre pätku zipsu. Pretiahnite niť dozadu a spustite šiciu pätku. Prišite ľavú časť zipsu čo najbližšie k zúbkom zipsu. Zároveň prišite zips k látke. Potom tkaninu otočte a pravú stranu zipsu prišite rovnakým spôsobom ako ľavú stranu.



Slepý lem

(1) Otočný ovládač vzoru: 5-6 (model 791)
(2) Dĺžka stehu: 1-3
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukato + vodiaca lišta
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 4-6

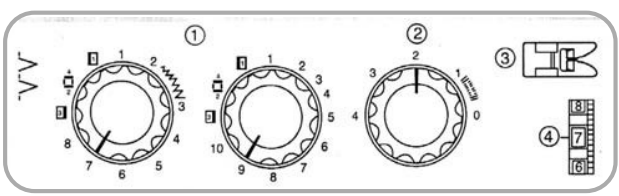


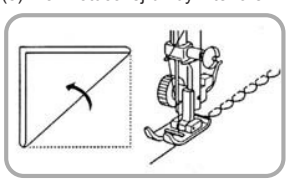


1. Spôsob prehybu tkanín.
(1) Zadná strana tkaniny
(2) 0,4-0,7 cm
2. Spustite šiciu pätku, uvoľnite skrutku šicej pätky a posuňte vodiacu lištu smerom dopredu medzi skrutku a stred šicej pätky. Dotiahnite skrutku a skontrolujte, že sa zarážka vodiacej lišty nachádza v strede šicej pätky.
3. Zdvihnite šiciu pätku a umiestnite pod ňu tkaninu tak, aby bolo nabranie otočené čelom k zarážke vodiacej lišty. Spustite šiciu pätku a pomaly stehujte, aby ste mali prácu lepšie pod kontrolou. Pri zapichnutí ihly vľavo u kľukatého stehu sa prehnutie prešije tesne pri hrane. Dbajte na to, aby prehnutá tkanina bola vždy pozdĺž vodiacej lišty.
4. Ak pravú hornú vrstvu látky prežehlíte, nebudú vpichy ihiel skoro vôbec viditeľné.

Kapitola V: Ozdobné stehovanie Mušľové stehovanie

(1) Otočný ovládač vzoru: 7 (model 791)
(2) Dĺžka stehu: 2
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukatá
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 6-8

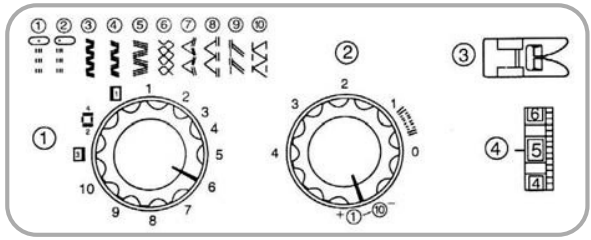




Lem prehnutej látky by sa mal umiestniť vedľa šicej pätky a ihly napravo od látky, aby vznikol mušľový steh.

Dvojité stehovanie

(1) Otočný ovládač vzoru: 1-8
(2) Dĺžka stehu: (1) - (8)
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukatá
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 2-6

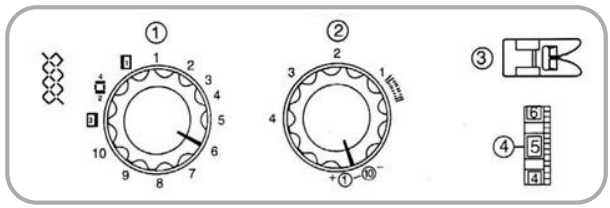


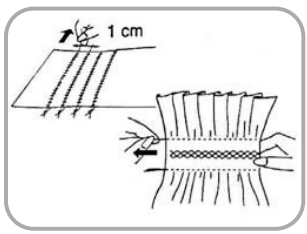
Pomocou nasledujúceho nastavenia môžete zvoliť dĺžku stehu podľa svojich potrieb.

Nastavenie na „+“ znamená na dĺžku riedky steh.
Nastavenie na „-“ znamená na dĺžku hustý steh.

Sieťové stehovanie

(1) Otočný ovládač vzoru: 4
(2) Dĺžka stehu: (1) - (8)
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukatá
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 4-6

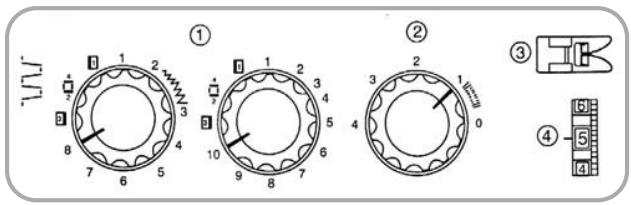


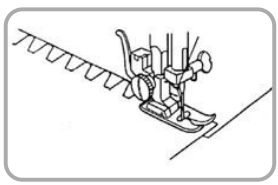


Tkaninu nastehujte v niekoľkých radách rovno s medzerami v dĺžke 1 cm. Ako dĺžku stehu vyberte nastavenie „4“. Hornú a dolnú niť vždy na jednej strane zauzlite. Zatiahnite na druhej strane z dolnej nite a vytvorte rovnomerné nabranie. Potom pripevnite niť na druhej strane. Vytvorte sieťové a ozdobné stehovanie naprieč cez strednú časť nabrania. Potom vytiahnite pomocné nite, ktoré slúžili k nabraniu.
Poznámka: Zníženým napnutím hornej nite sa uľahčí vytvorenie ozdobného nabrania.

Pružný bleskový steh

(1) Otočný ovládač vzoru: 8
(2) Dĺžka stehu: 1
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukatá
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 4-6

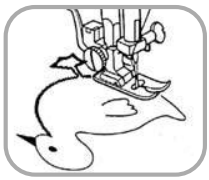


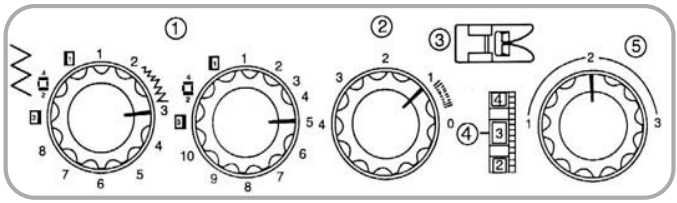


Tieto stehy sú najvhodnejšie pre šitie pružných pásikov širších ako 3 mm na rukávoch detského oblečenia, ktoré sa všívajú napríklad do rukávov detského oblečenia. Po prišití pružný pásik zatiahnite. Tieto stehy sú tiež vhodné na šitie ťažkých látok. Prehnite dve bezšvové tkaniny a zošite ich.

Šitie nášiviek

(1) Otočný ovládač vzoru: 3
(2) Dĺžka stehu: 0,5-1
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukatá
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 1-4
(6) Tlak šicej pätky: 2



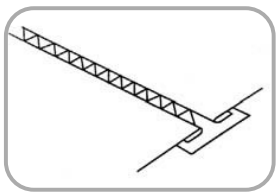


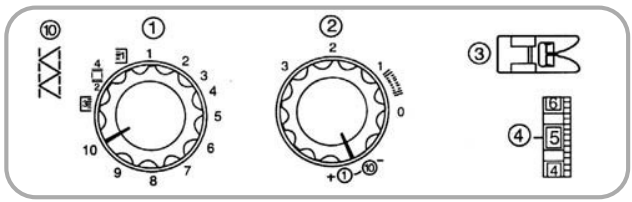
Pritlačte nášivku na tkaninu alebo ju pri netkaných textíliíí naženhlite. Šite pozorne pozdĺž hrany nášivky. Látku, ktorá prípadne presahuje, odstrihnite. Ihlu zasuňte do látky, pokiaľ musíte zmeniť smer šitia. Zdvihnite šiciu pätku a otočte látku doľava alebo doprava.

Poznámka: Po šití nastavte otočný ovládač šicej pätky na „3“.

Zošívanie okrajov

(1) Otočný ovládač vzoru: 8
(2) Dĺžka stehu: 1-2
(3) Šírka stehu: 5 (pri 791 nie je k dispozícii)
(4) Šicia pätka: kľukatá
(5) Tlak kotúčovej brzdy nite: 4-6

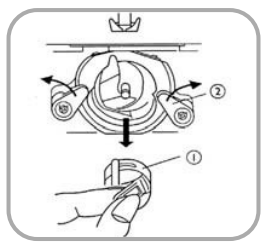




Poznámka: Zošívanie okrajov umožňuje tiež nastavenie otočného voliča dĺžky stehu na (1) - (8). Zahnite obidve strany o 1,5 cm a hrany prežehlite. Prehnuté strany by mali zostať uchytené a k netkaným textíliam s medzerou približne 0,3 cm. Pomaly nastehujte a skontrolujte, že každý steh dosiahne na prehnutý okraj.

Kapitola VI: Údržba šijacieho stroja
Odstránenie podávača a jeho príslušenstva

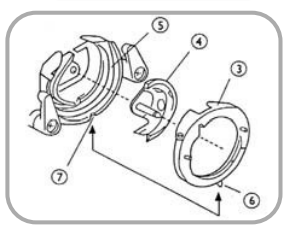
Poznámka: Vypnite osvetlenie a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy a nadvihnite kryt. Vyberte puzdro cievky zo stroja. Otočte obidvoma svorkami a vytiahnite prídržný krúžok podávača.



Poznámka: Najskôr kefkou a potom mäkkou suchou tkaninou vyčistite podávač.

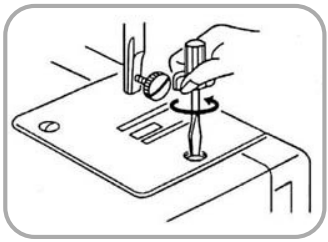
(1) Puzdro cievky
(2) Svorka
(3) Prídržný krúžok
(4) Obal
(5) Kryt dráhy podávača

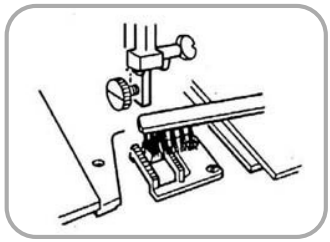
Inštalácia podávača: Podržte stredový kryt podávača a nasaďte ho opatrne späť do držiaka podávača. Nasaďte prídržný krúžok podávača a skontrolujte, že je stredový čap pripevnený do drážky držiaka. Vrátením páčky do pôvodnej polohy zablokujte prídržný krúžok. Nasaďte cievku späť do puzdra cievky.



(6) Stredový čap
(7) Drážka

Čistenie podávača

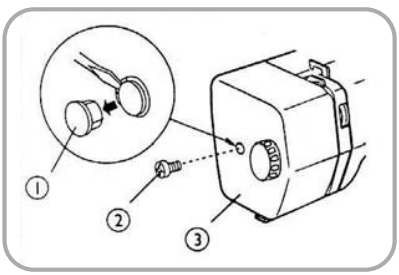




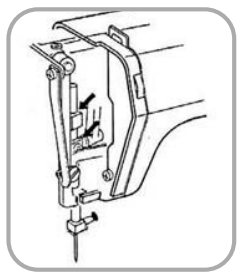
Poznámka: Pred čistením podávača vypnite osvetlenie a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Odstráňte ihlu a šiciu pätku. Pomocou skrutkovača odstráňte skrutku na ľavej strane stehovej dosky. Vyberte stehovú dosku. Pomocou jemnej kefky vyčistite zuby šicej pätky a vráťte stehovú dosku späť na miesto. Nasaďte šiciu pätku a ihlu. Stroj je pripravený k šitiu.
Poznámka: Ak používate stroj často a chcete pritom zaistiť vynikajúci výsledok šitia, vykonávajte čistenie často.

Mazanie stroja







Poznámka: Nanášajte len jednu až dve kvapky oleja, inak sa látka zašpiní. Ak je stroj dlhšiu dobu mimo prevádzku, a potom nefunguje správne, naneste pred jeho uvedením do prevádzky niekoľko kvapiek. Vďaka tomu zaistíte stroju dlhú životnosť.

Mazanie častí pod horným krytom
Odstráňte kryt, skrutku a horný kryt:
Namažte časti označené šípkou (viď obrázok).
(1) Kryt
(2) Skrutka
(3) Horný kryt

Mazanie podávača

Miesta vyznačené na obrázku je nutné premazať.
(4) Kryt

Riešenie problémov

Chyba	Príčina	Vysvetlenie
Horná niť sa trhá	1. Horná niť nie je správne zavedená.	Viď strana 9
	2. Horná niť je príliš napnutá.	Viď strana 9
	3. Ihla je ohnutá alebo tupá.	Viď strana 7
	4. Ihla je zle umiestnená.	Viď strana 7
	5. Tkanina sa pri šití neposúva.	Viď strana 11
	6. Niť je buď príliš silná alebo príliš slabá.	Viď strana 7
Dolná niť sa trhá	1. Dolná niť nie je správne zavedená.	Viď strana 8
	2. Vo vnútri háčika sa nachádzajú jemné chlpy.	Vyčistite puzdro cievky
	3. Cievka je poškodená a nefunguje správne.	Vymeňte cievku
Ihla sa láme	1. Ihla nie je správne nainštalovaná.	Viď strana 7
	2. Ihla je ohnutá alebo tupá.	Viď strana 7
	3. Skrutka svorky ihly sa uvoľnila.	Viď strana 7
	4. Horná niť je príliš napnutá.	Viď strana 9
	5. Tkanina sa pri šití neposúva.	Viď strana 11
	6. Na látku, ktorá sa má stehovať, je ihla príliš slabá.	Viď strana 7
	7. Otočný ovládač vzoru nie je správne nastavený.	Viď strana 10
Dochádza k vynechávaniu stehov	1. Ihla je nesprávne vložená.	Viď strana 7
	2. Ihla je ohnutá alebo tupá.	Viď strana 7
	3. Ani ihla ani niť nie sú vhodné pre šitie.	Viď strana 7
	4. Horná niť nie je správne zavedená.	Viď strana 9

Chyba	Príčina	Vysvetlenie
Tkanina sa riasi	1. Horná niť je príliš napnutá. 2. Stehovanie nie je správne. 3. Na látku, ktorá sa má stehovať je ihla príliš silná. 4. Na látku, ktorá sa má šiť sú stehy príliš veľké. Ak sa má stehovať veľmi tenká látka, musí sa pod látku umiestniť netkaná podšívka.	Viď strana 9 Viď strana 9 Viď strana 7 Viď strana 10
Slučka v šve	1. Horná niť je príliš málo napnutá. 2. Kombinácia veľkosti ihly, veľkosti nite a tkaniny nie je správna. Buď sú príliš silné alebo príliš slabé.	Viď strana 9 Viď strana 7
Látka sa správne neposúva	1. Podávač je znečistený jemnými chlpmi. 2. Podávač nie je aktívny (zdvihnutý). 3. Stehy sú príliš krátke.	Viď strana 18 Viď strana 10 Viď strana 10
Stroj nefunguje	1. Hlavný vypínač je vypnutý. 2. Niť v háčiku je zamotaná. 3. Ručné koliesko sa nachádza v navíjaní.	Viď strana 18 Viď strana 8 Viď strana 18
Stroj je hlučný a pracuje pomaly	1. Niť v háčiku je zamotaná. 2. Podávač je znečistený jemnými chlpmi. 3. Stroj nie je dostatočne premazaný.	Viď strana 18 Viď strana 18 Viď strana 18

• Před snímáním krytů a mazáním nebo před prováděním jakýchkoli servisních zásahů uvedených v tomto návodu k použití odpojte šicí stroj vždy ze zásuvky.

TENTO NÁVOD PEČLIVĚ USCHOVEJTE!
Tento šicí stroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím šicího stroje si přečtěte celý návod a při práci se strojem vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření.

NEBEZPEČÍ - ochrana proti úrazu elektrickým proudem:

• Pokud je šicí stroj zapojen do sítě, neměl by zůstávat bez dozoru. Okamžitě po ukončení práce se šicím strojem nebo před jeho čištěním jej odpojte ze zásuvky.
• Stroj vždy odpojujte od napájení také před výměnou žárovky. Při výměně žárovky použijte stejný typ žárovky s příkonem 15 wattů.

UPOZORNĚNÍ - Pro snížení rizika vzniku popálenin, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

• Nedovolte, aby se tento šicí stroj používal jako hračka. Pokud se při práci se šicím strojem nacházejí v jeho blízkosti děti, je třeba dávat velký pozor.
• Tento šicí stroj používejte pouze v souladu s jeho zamýšleným účelem použití popsaným v tomto návodu. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem uvedené v tomto návodu.
• Se šicím strojem nikdy nepracujte, je-li poškozený jeho elektrický kabel nebo zástrčka, nepracu je-li šicí stroj správně, pokud spadl, byl poškozen nebo pokud se dostal do kontaktu s vodou. V takovém případě vraťte šicí stroj nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo jej odvezte do ser visního střediska za účelem jeho prohlídky, opravy nebo elektrického či mechanického seřízení.
• Se šicím strojem nikdy nepracujte, jsou-li jeho vzduchové otvory ucpané. Větrací otvory šicího stroje a nožní ovladač udržujte vždy čisté a bez přítomnosti textilních zbytků, prachu nebo volných kusů látky.
• Do žádných otvorů nevhazujte ani nevsunujte žádné předměty.
• Nepoužívejte tento šicí stroj venku.
• Nepoužívejte tento šicí stroj na místech, kde se používají aerosolové výrobky (výrobky ve spreji) ani tam, kde se používá kyslík.
• Chcete-li šicí stroj odpojit od napájení, přepněte nejprve hlavní spínač do polohy "O", která zna mená vypnutí, a teprve poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
• Při odpojování zástrčky netahejte za šňůru. Chcete-li šicí stroj odpojit ze zásuvky, uchopte pevně zástrčku a zatáhněte za ni, ne za šňůru.
• Nepřibližujte prsty k žádným pohyblivým součástem. Zvláštní pozor je třeba dávat v blízkosti jehly šicího stroje.
• Vždy používejte správnou stehovou desku. Nesprávná stehová deska může způsobit zlomení jehly.
• Nepoužívejte ohnutou jehlu.
• Při šití netahejte za látku ani na ni netlačte. Mohlo by to vychýlit jehlu a způsobit její zlomení.
• Před prováděním různých úkonů v okolí jehly, jako např. navlékání jehly, výměna jehly, navlékání cívky nebo výměna šicí patky, přepněte stroj do polohy vypnuto.

Obsah

Krátký úvod

Kapitola I
Důležité funkce
Hlavní součásti
Kapitola II
Příprava před šitím 3
Vysouvací panel na látku 3
Příslušenství 4
Napájení 4
Nožní ovladač 4
Osvětlení šicího stroje 4
Výměna šicí patky 5
Výměna jehly 5
Tabulka jehel a nití 5
Jak používat cívkové kolíky 6
Snímání a upevňování cívkového pouzdra 6
Navíjení cívky 6
Zavedení nitě do cívkového pouzdra 7
Protáhnutí spodní nitě nahoru 7
Nastavení napnutí horní nitě 7
Otočný volič vzoru 8
Volba dvojitého stehu 8
Otočný volič délky stehu 8
Otočný volič šířky stehu 8
Tlačítko obráceného šití 8
Spodní podavač 8

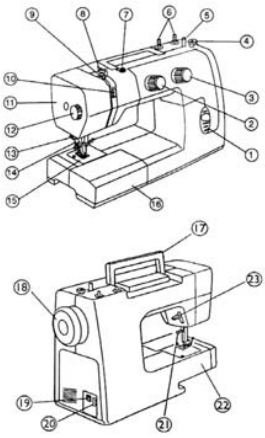
Kapitola III
Začátek šití
Rovné stehování 9
Změna směru šití 9
Použití vodiče nitě na stehové desce 10
Pravoúhlý steh 10
Klikatý steh 10

Kapitola IV
Sešívání látek
Klikatý obnitkovací steh 10
Tříbodové klikaté stehování 11
Obrubování 11
Tříbodové pružné rovné stehování (Model 791) 11
Přišívání knoflíků 12
Šití dírek na knoflíky 12
Dírka na knoflíky s ozdobným stehováním 13
Přišívání zdrhovadla 13
Slepý steh 13

Kapitola V
Ozdobné stehování
Mušlové stehování 14
Dvojité stehování (Model 791) 14
Síťové stehování (Model 791) 14
Pružný bleskový steh (Model 791) 15
Šití nášivek 15
Sešívání okrajů (Model 791) 15

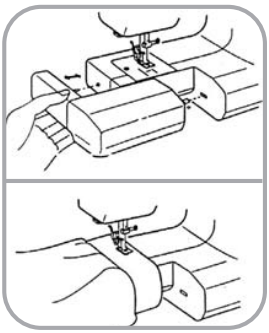
Kapitola VI
(Údržba šicího stroje)
Odstranění podavače a jeho příslušenství 15
Čištění podavače 15
Mazání stroje 16
Odstraňování chyb 17

Hlavní součásti:



1 Tlačítko obráceného chodu
2 Otočný volič vzoru
3 Otočný volič délky stehu
4 Zarážka navíjení cívky
5 Šicí cívka
6 Cívkový držák
7 Vodič nitě
8 Vodič přize
9 Niťová páka
10 Napnutí nitě
11 Kryt žárovky
12 Šicí patka
13 Nástroj na prořezávání
14 Šicí patka
15 Stehová deska
16 Vysouvací panel na látku (schránka na příslušenství)
17 Držadlo
18 Ruční kolo
19 Zapnutí / Vypnutí
20 Zásuvka nožního ovladače
21 Šroub jehlové svorky
22 Samostatná konzola panelu na látku
23 Zdvihač šicí patky

KAPITOLA II: Příprava před šitím



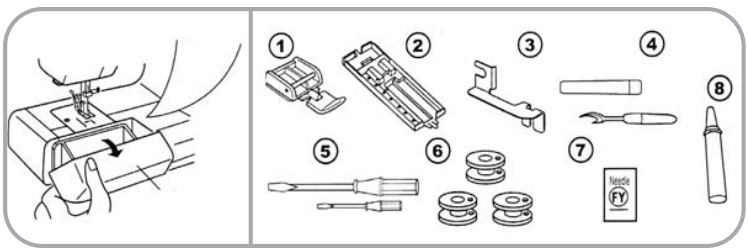
Vysouvací panel na látku
Vysouvací panel na látku může zvětšit pracovní prostor při šití a lze jej snadno demontovat. Lze také použít samostatnou konzolu panelu na látku pro šití na těžko přístupných místech.

Demontáž vysouvacího panelu na látku:
Demontujte panel na látku tak, jak je uvedeno na obrázku.

Nasazení panelu na látku:
Nasaďte vysouvací panel na látku (zvláště stehování na plošince).

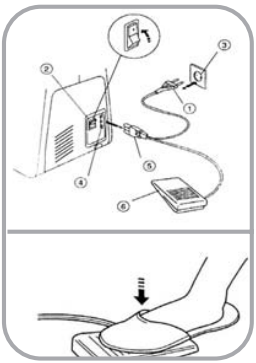
Výhody a použití
stehování na samostatné konzole panelu na látku Brání hromadění látky před jehlou při šití kapes, nabrání a okrajů v pase. Šití rukávů, okrajů v pase, kalhotových nohavic nebo jiných druhů oděvu s okrouhlým tvarem. Látání kolen, loktů a dětského oblečení.

Příslušenství



1) Patka na zdrhovadla
2) Patka na dírky na knoflíky
3) Vychylovací hradlo
4) Nástroj na prořezávání dírek na knoflíky
5) Šroubovák
6) Cívky
7) Sada jehel
8) Olej

Napájení



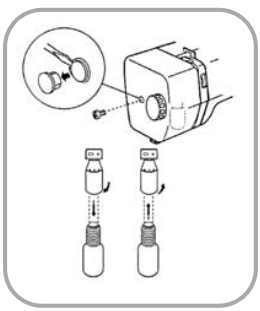
Před připojením stroje k napájení je nutné ověřit, zda napětí a kmitočet uvedené na stroji odpovídají charakteristikám napájení.

1. Zapojte přívodní kabel nožního ovladače (5) - tak, aby kabel vedl mezi nožním ovladačem a zásuvkou - do příslušné zdířky (4) na šicím stroji.
2. Zapojte zástrčku (1) do zásuvky (3).
3. Spínacím tlačítkem zapněte osvětlení (2).

(1) Přípojná zástrčka
(2) Tlačítko spínače
(3) Elektrická zásuvka
(4) Zdířka šicího stroje
(5) Zástrčka kabelu nožníhoovladače
(6) Nožní ovladač

Nožní ovladač
Pomocí nožního ovladače můžete určovat rychlost šití. Čím více nožní ovladač stlačíte, tím větší bude rychlost šití.

Osvětlení šicího stroje



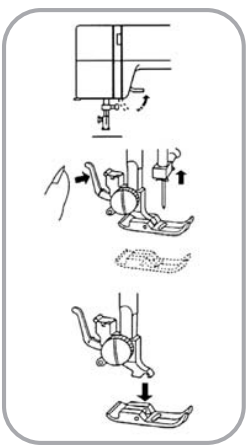
Osvětlení šicího stroje
Žárovka osvětlení se nachází vzadu za horním krytem. Při výměně žárovky je nutné sejmout horní kryt (šroub na přední straně).

Poznámka
Před výměnou žárovky vypněte napájení.

Vyjmutí žárovky:
Žárovku podržte a směrem doleva ji odšroubujte.

Nasazení nové žárovky:
Žárovku podržte a směrem doprava ji
našroubujte.

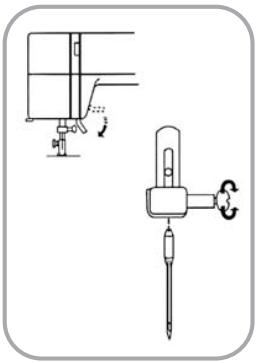
Výměna šicí patky



Sejmutí:
Otočením ručního kola směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy. Vyrovnejte šicí patku. Stiskněte páčku na podpěře patky a uvolněte přitom šicí patku.

Nasazení:
Nasaďte šicí patku tak, aby se její plochý roubík nacházel přímo proti drážce. Spusťte páčku šicí patky a šicí patka se upevní na svém místě.

Výměna jehly



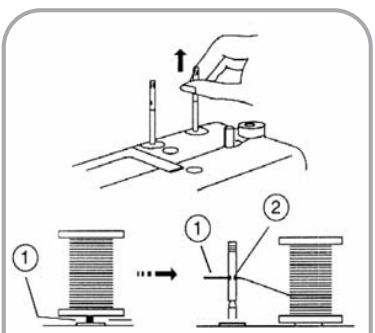
Otočením ručního kola směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy a spusťte šicí patku. Otáčením proti směru hodinových ručiček uvolněte šroub jehlové svorky. Vyjměte použitou jehlu a vložte novou jehlu tak, aby její plochá strana směřovala dozadu. Při zakládání jehly zatlačte jehlu co nejvíce směrem nahoru do jehlové svorky a šroub dotáhněte šroubovákem.

Poznámka
Provádějte pravidelnou kontrolu, abyste se ujistili, že jehla není ohnutá ani ztupená. U úpletových materiálů, jemného hedvábí a hedvábných tkanin může často docházet ke vzniku uzlíků a k přeskakování švů, které jsou často způsobeny poškozenými jehlami.

Tabulka jehel a nití

Velikost jehly	Materiál	Parametry bavlněné nitě	Parametry hedvábné nitě
Č. 60 (č.7)	Jemné hedvábí	70-80	100-140
Č. 70 (č.10)	Krep		
Č. 80 (č.12)	Popelín	50-60	80-lOO
	Čisté hedvábí		
Č. 80-9O (č.12-14)	Vlněná látka	40-50	60-70
	Bavlna		
Č. 90-100 (č.14-16)	Vlna	30-40	50-60
Č. 90-100 (č.14-18)	Džínové materiály	30	45-50
Pružné stehování	Úpletové materiály	70-80	100-140
Č.70 (č.10)			

Jak používat cívkové kolíky



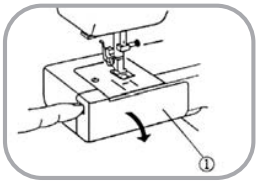
(fig.1) + (fig.2)

Cívkové kolíky se používají pro držení cívek. Před šitím vytáhněte cívkový kolík z krytu šicího stroje.

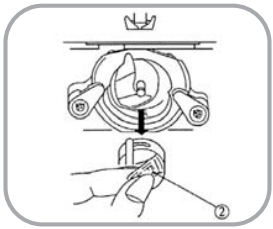
Než stroj uložíte, vraťte cívkový kolík zpět do krytu stroje.
(1) horní nit (2) otvor (3) uzlík

Poznámka:
Dochází-li u použité nitě ke snadnému zamotání nebo zauzlování s cívkovým kolíkem, můžete nit protáhnout otvorem tak (viz obrázek), přičemž otvor musí být obrácený směrem k cívce.

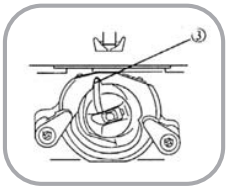
Snímání a upevňování cívkového pouzdra



Zvednutí krytu ramene
(1) Kryt ramene
Otočením ručního kola směrem k sobě zvedněte jehlu co nejvýše. Uchopte vytahovací plíšek cívky a vytáhněte cívkové pouzdro z krytu.

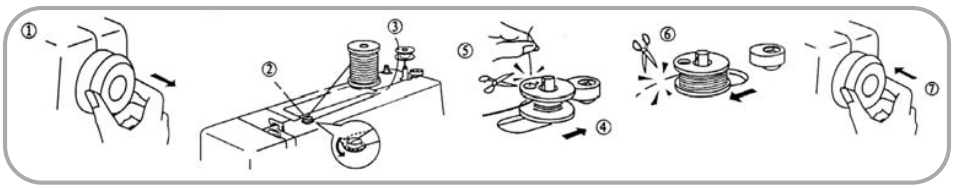


(2) Vytahovací plíšek cívky
Při nasazování do cívkového pouzdra vtiskněte páčku cívkového pouzdra co nejvíce směrem dovnitř, abyste zajistili řádné uchycení.



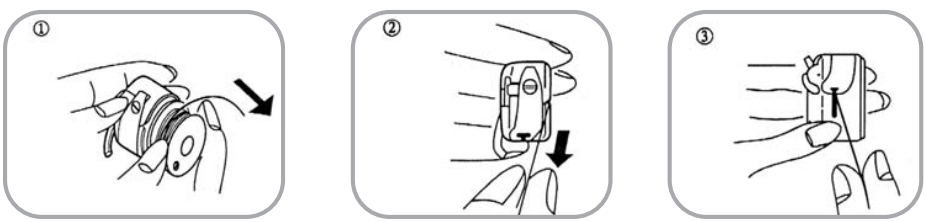
(3) Páčka cívkového pouzdra

Navíjení cívky



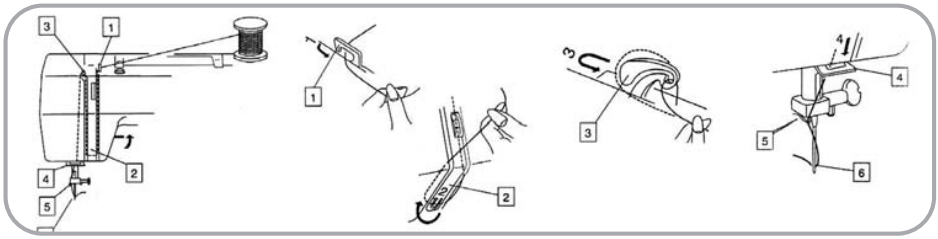
(1) Vytáhněte ruční kolo směrem doprava, aby se oddělilo od stroje. (2) Protáhněte nit z cívky skrz kotoučovou brzdičku navíjení nitě.(3) Protáhněte nit skrz otvor v cívce a nasaďte cívku na hřídel cívky. (4) Otočte cívkou doprava. (5) Podržte konec nitě a opakovaně sešlápněte nožní ovladač. Po několika otáčkách zastavte. Blízko u cívky ustřihněte přebytečnou nit. (6) Sešlápněte znova nožní ovladač. Navíjejte nit tak dlouho, dokud se cívka nenaplní a poté stroj zastavte. Zatlačte na hřídel směrem doleva a ustřihněte nit. (7) Zatlačte na ruční kolo směrem doleva, aby se spojilo se strojem (původní poloha).
Poznámka: Po ukončení navíjení je třeba hřídel cívky zatlačit směrem doleva.

Upevnění nitě do pouzdra



(1) Nasaďte cívku do cívkového pouzdra. Ujistěte se, že je nit vytažená ven ve směru, který označuje šipka (ve směru hodinových ručiček). (2) Vtáhněte nit do zářezu pouzdra cívky.
(3) Poté nit protáhněte skrz pružinu regulátoru napětí cívky do výstupního otvoru.
Poznámka: Nechte asi 10 cm nitě vytažené.

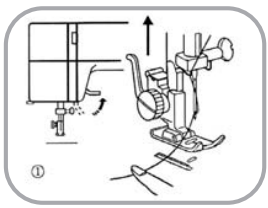
Strojní navíjení



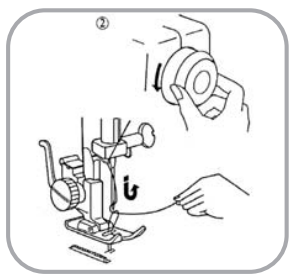
Zvedněte šicí patku a otočením ručního kola směrem dopředu posuňte páčku pro zvednutí nitě do nejvyšší polohy. Nasaďte cívku na cívkový kolík tak, jak je uvedeno na obrázku. Ze zadní strany cívky natáhněte nit. (1) Zaveďte nit přes vodič nitě. (2) Podržte nit, protáhněte ji do kotoučové brzdičky nitě a poté do vodícího plíšku nitě ve tvaru U. (3) Pevně za nit zatáhněte a z pravé strany ji provlečte štěrbinou zvedací páčky nitě. (4) Potom za nit zatáhněte směrem dolů a provlečte ji úchytem nitě. (5) Zatáhněte za nit znova a provlečte ji uchycovacím háčkem nitě. (6) Protáhněte nit ouškem jehly zepředu směrem dozadu.

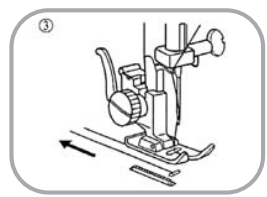
Rada: Nit stříhejte ostrými nůžkami, aby se Vám lépe navlékala.

Protáhnutí spodní nitě nahoru



(1) Zvedněte šicí patku a zlehka podržte levou rukou horní nit.

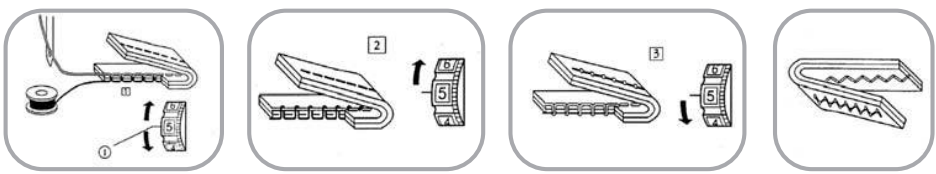




(3) Vytáhněte obě nitě asi v délce 5 cm a protáhněte je pod šicí patkou směrem dozadu.

(2) Otáčejte ručním kolem směrem k sobě tak dlouho, dokud se zvedací páčka nitě nedostane do nejvyšší polohy. Zatáhněte za horní nit tak, abyste vytáhli nahoru dolní nit.

Nastavení napnutí horní nitě

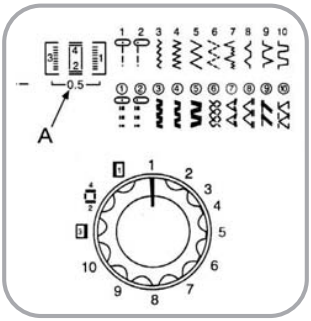


Při rovném stehování musí být jak horní tak dolní nit spojená mezi vrstvami oděvu. [1] Nastavte pomocí otočného voliče kotoučové brzdičky v okénku vhodné napnutí nitě. (1) Nově nastavená hodnota [2] Čím nižší je číselná hodnota, tím menší je napnutí horní nitě. [3] Čím vyšší je číselná hodnota, tím vyšší je napnutí horní nitě.

Napnutí horní nitě v případě klikatého stehování

Aby se při klikatém stehování dosáhlo dobrého výsledku, musí být horní nit napnutá méně než při rovném stehování. Horní nit by měla být vidět z odvrácené strany.

Otočný volič vzoru



Nit se protáhne tkaninou a na otočném voliči se zvolí požadovaný vzor stehu.

Volba dvojitého stehu (Model 791)

U dvojitého stehu by nastavte rozmezí (1) - (8).

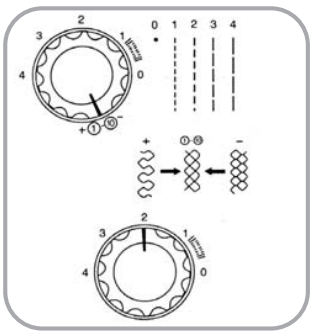
Pomocí následujícího nastavení můžete zvolit délku stehu podle Vaší potřeby.

"+" znamená hustý steh na délku

"-" znamená řídký steh na délku

Poznámka: Šířka stehu se mění nastavením otočného voliče mezi hodnotou 2 a 3 (viz obrázek: Model 791) odpovídajícím způsobem.

Otočný volič délky stehu



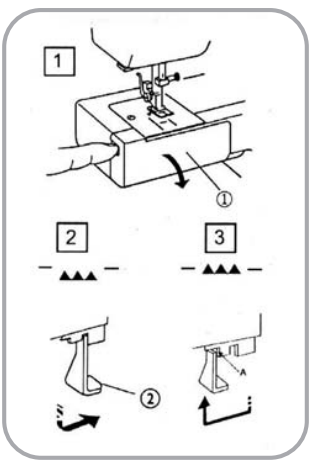
- V závislosti na zvoleném stehu se může stát, že pro optimální výsledek budete muset změnit délku stehu.
- Čím větší je číslo nastavené hodnoty, tím delší je steh.
- Nastavení "..." se hodí pro šití knoflíkových dírek.
- Rozsah od 0,5 do 4 je mo né pou ít pro klikaté stehování...
- Správná hodnota pro pružný steh by měla být "(1) - (8)".

Jak je možné zlepšit kvalitu pružného stehu? Nejste-li s pružným stehem spokojeni, můžete nastavit otočný volič na "-" a steh zhoustne. Nastavením voliče na "+" steh zřídne.

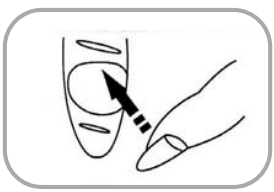
Otočný volič šířky stehu (u 791 není k dispozici)
- Pomocí otočného voliče šířky stehu můžete zvolit vhodnou šířku stehu.
- Čím větší je číslo nastavené hodnoty, tím je steh širší.
- Při menší šířce stehu se může vzhled stehu na pravé straně změnit (příklad).

Poznámka: Při použití otočného voliče by se jehla měla zastavit vysoko nad tkaninou.

Tlačítko zpětného chodu



Pokud stlačíte tlačítko zpětného chodu, bude stroj provádět pouze zpětné stehování.



Spodní podavač

[1] Zvedněte kryt

(1) Kryt

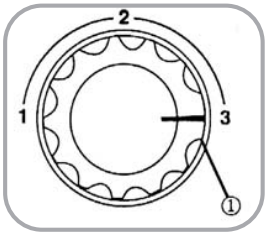
[2] Zatáhnutím za hřídel spusťte spodní podavač a posuňte jej směrem, který označuje šipka, jak je uvedeno na obrázku.

(2) Spusťte ozubenou páčku

[3] Zvedněte podavač tak, že zatáhnete za ozubenou páčku směrem dolů a posunete ji směrem označeným šipkou k dorazu "A", jak je uvedeno na obrázku.

Poznámka: Při běžném šití by měl být celý podavač zvednutý.

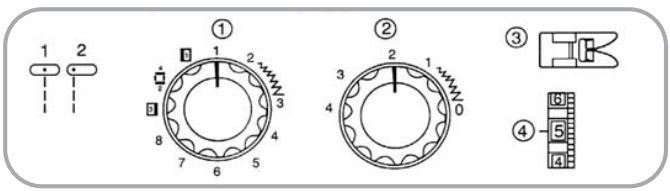
Otočný volič tlaku šicí patky



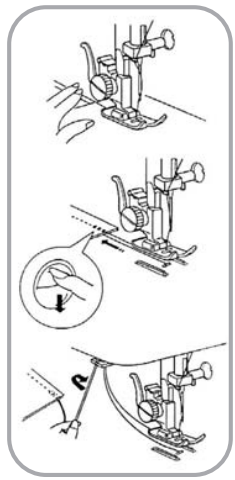
U běžného šití má být otočný volič nastaven na hodnotu "3". Při našívání ozdob, nášivek a výšivek by měl být volič nastaven na hodnotu "2". U šifonu, krajky, příze a jiných jemných materiálů, můžete volič nastavit na hodnotu "3". Při šití bavlněného flanelu a přízových textilií můžete ovladač nastavit na hodnotu "1".

(1) Označení hodnoty nastavení

Kapitola III: Začátek šití Rovné stehování

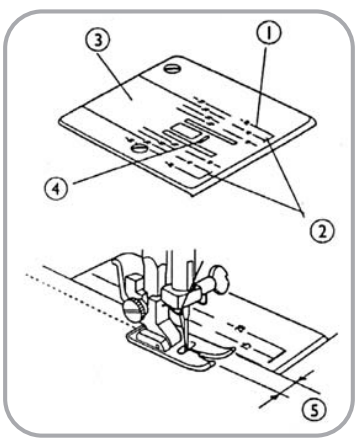


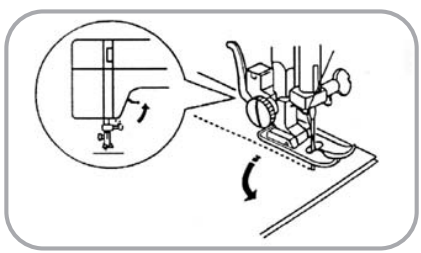
(1) nastavení otočného voliče vzoru: 1 nebo 2 (2) délka stehu: 1,5 - 4 (3) šířka stehu: 5 nebo 0 (u 791 není k dispozici) (4) šicí patka pro šití: klikatě (5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 2-6



Zvedněte šicí patku a vedle vodiče nitě na stehové desce položte látku tak, aby se okraj látky kryl se značkami na stehové desce. Otočte ručním kolem směrem k sobě a spusťte jehlu do tkaniny. Spusťte šicí patku a ujistěte se, že nit směřuje dozadu. Sešlápněte nožní ovladač. Tkanina se začne posouvat podél vodiče nitě a šicí patka ji bude automaticky unášet. Aby byl konec nitě pevný, stiskněte tlačítko obráceného stehování a proveďte několik obrácených stehů. Zvedněte šicí patku, vytáhněte tkaninu a zatáhněte za nit směrem dozadu. Ustřihněte obě nitě. Ponechejte dostatečně dlouhou nit pro další použití.

Změna směru šitímegváltoztatása





Zastavte stroj a otočte ručním kolem k sobě tak, aby se jehla spustila do tkaniny. Zvedněte šicí patku a otočte tkaninu do požadovaného směru. Spusťte šicí patku a pokračujte v šití.

A szálvezető használata az öltőlemezen

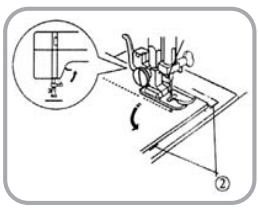
A szálvezető használata az öltőlemezen sokat segíthet a tű és a cérna közötti távolság megtartásában.
Megjegyzés: A következő adatok a szálvezető és a cérna közötti távolságoknak felelnek meg.

(1) Szálvezetők (2) Sarok (3) Öltőlemez (4) Az öltőlemez nyílása (5) A tű közepéhez viszonyított öltésszélesség

Az öltőlemez számjelzése	10	15	20	3/8	4/8	5/8	6/8
Osztás cm-ben	1.0	1.5	2.0	1.0	1.3	1.6	1.9

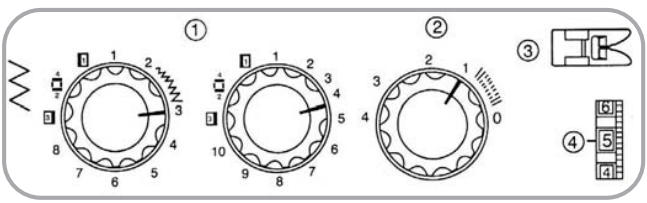
Pravoúhlý steh

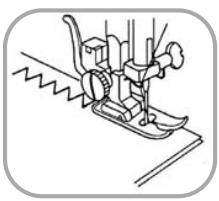
Při použití pravoúhlých stehů by se měla udržovat vzdálenost 1,6 cm od okraje tkaniny. Až bude okraj tkaniny zarovnaný s rohem, zastavte stroj a otočte ručním kolem (k sobě) tak, aby se spustila jehla. Zdvihněte šicí patku a otáčejte tkaninou kolem jehly za účelem změny směru tak dlouho, dokud není okraj tkaniny zarovnán na 1,6 cm s vodičem nitě. Spusťte šicí patku a začněte šít novým směrem. (2) Nit z rohu



Klikatý steh

(1) otočný volič vzoru: 3
(2) délka stehu: ..... - 4
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) kotoučová brzdička nitě: 2-6

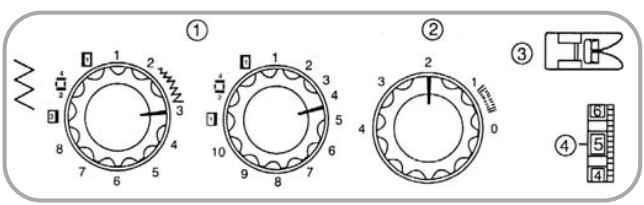


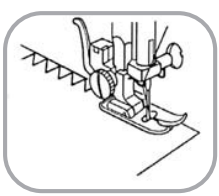


Jednoduché klikaté stehy se často používají pro lemování, šití dírek na knoflíky a pro všívání elastických pásů.

Kapitola IV: Sešívání látek Klikatý obnitkovací steh

(1) otočný volič vzoru: 3
(2) délka stehu: M1-2
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) kotoučová brzdička nitě: 4-6

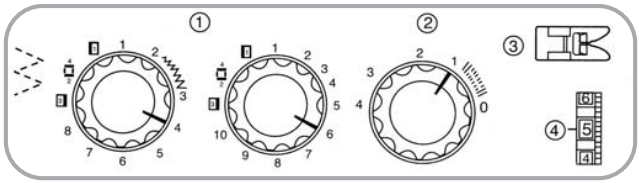


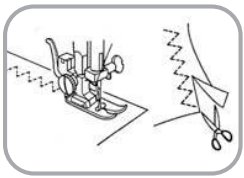


Tento steh se používá pro obnitkování, aby se nit na okraji látky nerozpadla.

Tříbodové klikaté stehování

(1) otočný volič vzoru: 4
(2) délka stehu: 0,5-1,5
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) kotoučová brzdička nitě: 4-6

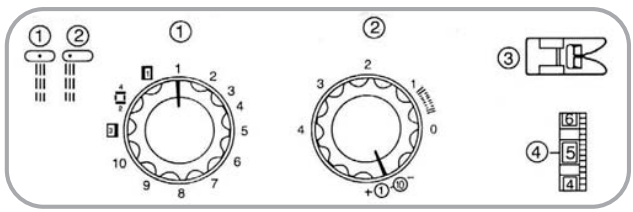


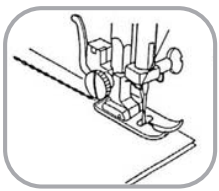


Tento steh se používá u syntetických a jiných materiálů, které snadno tvoří záhyby. Používá se také pro obnitkování, aby se zabránilo rozpadu nití. Je vhodný pro všívání elastických pásů a pro látání. Měl by se ponechat 1,5 cm proužek lemovacího stehu. Po došití proužek lemovacího stehu ustřihněte.

Tříbodové pružné rovné stehování (Model 791)

(1) otočný volič vzoru: 1 nebo 2
(2) délka stehu: (1) - (8)
(3) šířka stehu: 5 nebo 0 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) kotoučová brzdička nitě: 4-6

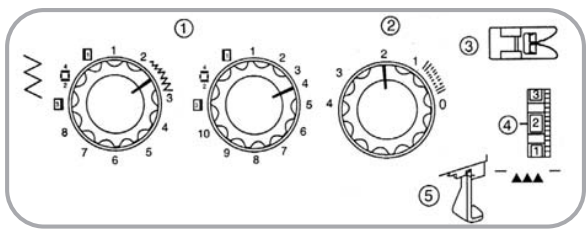


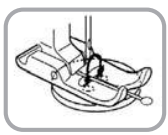


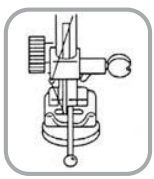
Dva stehy dopředu a poté jeden steh dozadu zajistí, že bude stehování pevné. Před stehováním jednotlivé kusy sešpendlete. Tento steh je nejvhodnější pro všívání klínů.

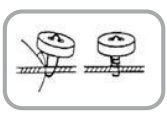
Přišívání knoflíků

(1) otočný volič stehu: 3
(2) délka stehu: libovolná
(3) šířka stehu: zvolte šířku stehu, která se hodí pro přišívání
knoflíku (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: šicí patka pro přišívání knoflíků
(5) kotoučová brzdička nitě: 1-3
(6) spuštění šicí patky (viz strana 16)









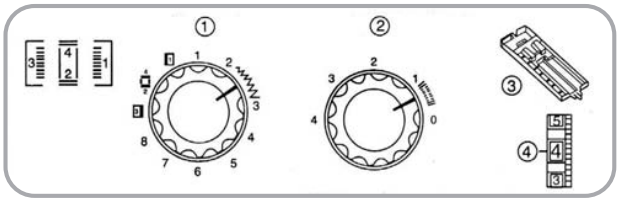
Položte knoflík na požadované místo. Pomocí jehly přiložené na knoflíkovou patku se vytvoří při šití cesta, která usnadní ovinutí nitě na spodní straně knoflíku.
U modelů 791 nastavte otočný volič stehu na "2". Zarovnejte obě knoflíkové dírky s drážkami a umístěte levou dírku knoflíku přímo pod špičku jehly. Spusťte šicí patku. Nastavte otočný volič vzoru. Proveďte přibližně 5 stehů a zvedněte jehlu.

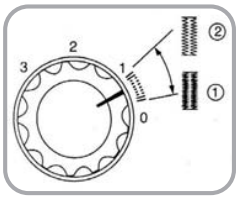
Chcete-li, aby byl úchyt knoflíku pevnější, ponechejte před ustřihnutím nitě volný konec v délce asi 20 cm. Protáhněte horní nit dírkou knoflíku směrem dolů a několika otáčkami ji omotejte kolem úchytu knoflíku. Protáhněte nit zpět a udělejte uzlík.

Poznámka: Po přišití knoflíků šicí patku zase zvedněte.

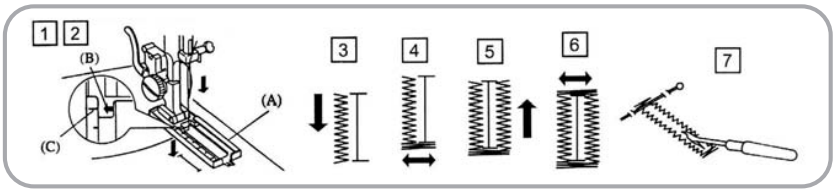
Šití dírek na knoflíky

(1) otočný volič vzoru: viz obrázek = 12
(2) délka stehu: IIIII3 (0,5-1)
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: pro šití dírek na knoflíky
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 3-5





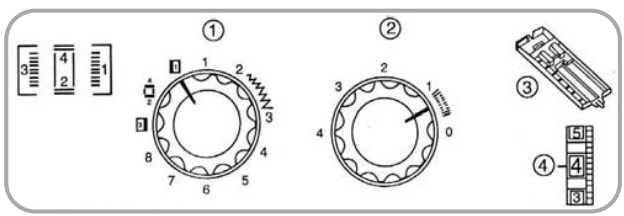
Šířka stehu se vybere libovolná v rozsahu IIIII4 mezi "0" a "1" podle délky stehu. (1) U hustšího stehování nastavte otočný volič na "0". Pro umístění knoflíkových dírek na lehký materiál jsou vhodné saténové stehy. (2) U méně hustého stehování nastavte otočný volič na "1". Volné stehy jsou vhodné pro tužší materiál.
Poznámka: Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výsledku, proveďte zkušební stehování na malém kousku látky.

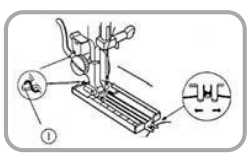


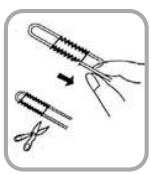
[1] Pečlivě vyznačte umístění knoflíkové dírky na látce. [2] Potáhněte vodítko [A] směrem dopředu tak, aby se značka na knoflíkové patce [C] zarovnala s původní značkou na látce [B]. Spusťte šicí patku.
Poznámka: Značky na vodítku by měly být vyryté v cm.
[3] Nastavte otočný volič stehu na = 1´. Stehujte směrem dopředu, až se dostanete ke značkám před knoflíky, a potom šití zastavte tak, aby jehla zůstala vlevo nahoře. [4] Nastavte otočný volič stehu na 4/2. Proveďte 4-6 stehů, a potom šití zastavte tak, aby jehla zůstala nahoře vpravo. [5] Nastavte otočný volič stehu na 3=. Stehujte směrem dozadu, až se dostanete ke značkám za knoflíky, a potom šití zastavte tak, aby jehla zůstala nahoře vpravo. [6] Nastavte otočný volič stehu na 4/2´. Proveďte 4-6 stehů, a potom šití zastavte tak, aby jehla zůstala nahoře vlevo. [7] Po našití knoflíkových dírek tkaninu odstraňte.
Přes zadní části dírky na knoflík zapíchněte špendlík, aby při vystřihnutí knoflíkové dírky nedošlo k nechtěnému odstřihnutí konce nitě. Dírku na knoflík opatrně vystřihněte nástrojem na stříhání dírek na knoflík.

Dírka na knoflíky s ozdobným stehováním

(1) otočný volič vzoru: BH
(2) délka stehu: ((((((((0,5-1)
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: pro šití dírek na knoflíky
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 3-5





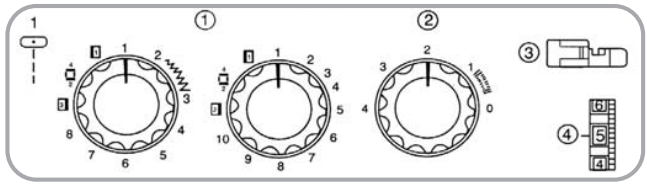


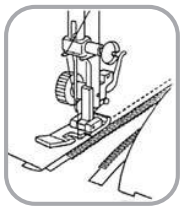
1. Zdvihněte destičku pro šití knoflíků a obtočte vložené nitě přes kovové rameno na zadní straně knoflíkové patky. (1) Polohovací rameno nitě 2. Protáhněte konec nitě směrem dopředu pod šicí patkou a umístěte jej pod střed knoflíkové patky. 3. Nit pevně přidržte a zahákněte ji do vidlice na přední straně knoflíkové patky. 4. Před začátkem šití spusťte jehlu do tkaniny a spusťte také šicí patku.
5. Opatrně sešlápněte nožní ovladač tak, aby každá strana dírek na knoflíky zapadla do vlo žených nití.
6. Vyjměte tkaninu a ustřihněte šicí nit. 7. Zatáhněte zleva za vložené nitě a pevně je uchopte.
8. Konec nitě by se měl namotat k jehle na látání. Protáhněte niť dozadu a ustřihněte ji.

Poznámka: Při prostříhávání knoflíkových dírek postupujte podle pokynů na str. 25.

Přišívání zdrhovadla

(1) otočný volič vzoru: 1
(2) délka stehu: 1,5-4
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: pro šití zdrhovadla
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 4-6



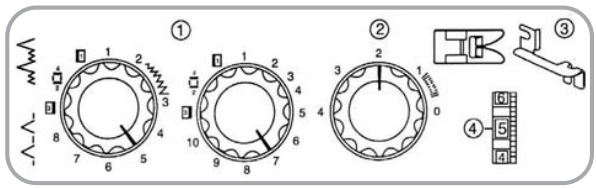


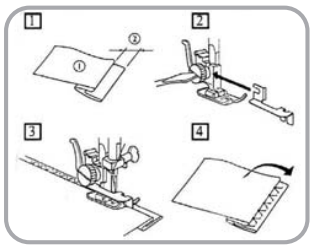
Přiložte zdrhovadlo na látku nebo ho upevněte pomocí špendlíků. Umístěte zdrhovadlo pro patku zdrhovadla. Protáhněte nit dozadu a spusťte šicí patku. Přišijte levou část zdrhovadla co nejblíže zoubkům zdrhovadla. Zároveň sešijte zdrhovadlo s látkou. Poté tkaninu otočte a pravou stranu zdrhovadla přišijte stejným způsobem jako levou stranu.



Slepý lem

(1) otočný volič vzoru: 5-6 (model 791)
(2) délka stehu: 1-3
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě + vodící lišta
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 4-6





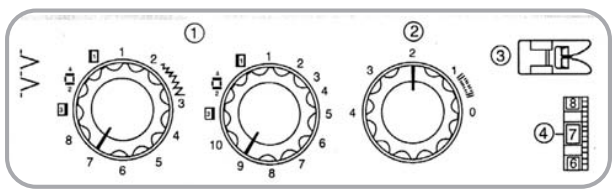
1. Způsob přehybu tkanin
(1) Zadní strana tkaniny (2) 0,4-0,7 cm

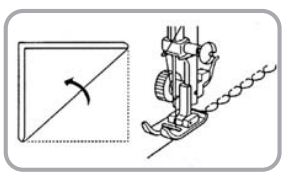
2. Spusťte šicí patku, uvolněte šroubek šicí patky a posuňte vodící lištu směrem dopředu mezi šroubek a střed šicí patky. Dotáhněte šroubek a ujistěte se, že se zarážka vodicí lišty nachází uprostřed šicí patky.

3. Zdvihněte šicí patku a umístěte pod ni tkaninu tak, aby bylo nabrání otočené čelem k zarážce vodící lišty. Spusťte šicí patku a pomalu stehujte, abyste měli práci lépe pod kontrolou. Při zapíchnutí jehly vlevo u klikatého stehu se přehnutí prošije těsně u hrany. Dbejte na to, aby přehnutá tkanina byla vždy podél vodicí lišty. 4. Pokud pravou horní vrstvu látky přežehlíme, nebudou vpichy jehly téměř vůbec vidět.

Kapitola V: Ozdobné stehování <u>Mušlové stehování</u>

(1) otočný volič vzoru: 7 (model 791)
(2) délka stehu: 2
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 6-8





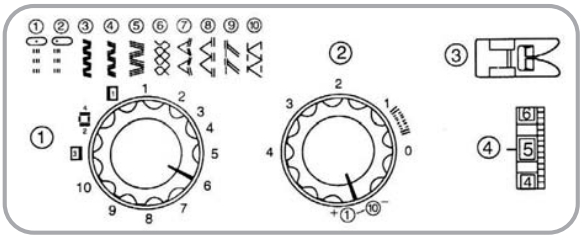
Lem přehnuté látky by se měl umístit vedle šicí patky a jehly napravo od látky, aby vznikl mušlový steh.

Dvojité stehování

(1) otočný volič vzoru: 1-8
(2) délka stehu: (1) - (8)
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 2-6

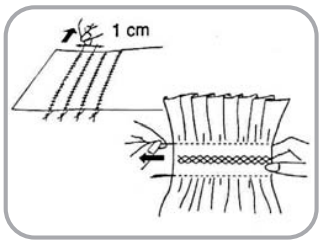
Pomocí následujícího nastavení můžete zvolit délku stehu podle svých potřeb.

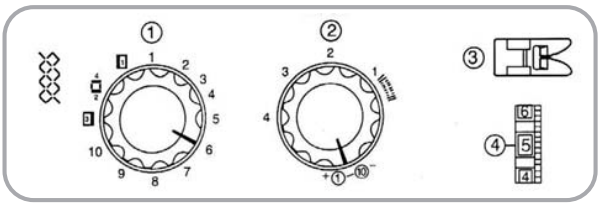
Nastavení na "+" znamená na délku řídký steh.
Nastavení na "-" znamená na délku hustý steh.



Síťové stehování

(1) otočný volič vzoru: 4
(2) délka stehu: (1) - (8)
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 4-6



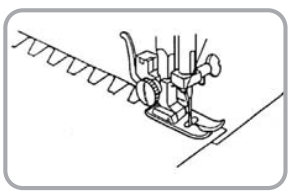


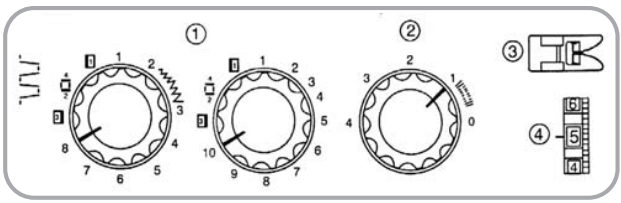
Nastehujte tkaninu v několika řadách rovně s mezerami v délce 1 cm. Jako délku stehu vyberte nastavení "4". Horní i dolní nit vždy na jedné straně zauzlujte. Zatáhněte na druhé straně z dolní nit a vytvořte rovnoměrné nabrání. Poté upevněte nit na druhé straně. Vytvořte síťové a ozdobné stehování napříč přes střední část nabrání. Poté vytáhněte pomocné nitě, které sloužily k nabrání.

Poznámka: Snížením napnutí horní nitě se usnadní vytvoření ozdobného nabrání.

Pružný bleskový steh

(1) otočný volič vzoru: 8
(2) délka stehu: 1
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 4-6

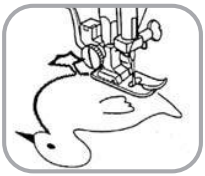


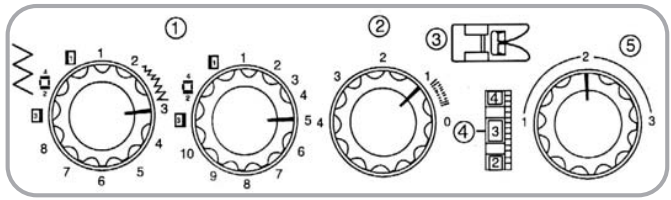


Tyto stehy jsou nejvhodnější pro šití pružných pásků širších než 3 mm na rukávech dětského oblečení, které se všívají například do rukávů dětského oblečení. Po přišití pružný pásek utáhněte. Tyto stehy jsou také vhodné pro šití těžkých látek. Přehněte dvě bezešvé tkaniny a sešijte je.

Šití nášivek

(1) otočný volič vzoru: 3
(2) délka stehu: 0,5-1
(3) šířka stehu: 5
(u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 1-4
(6) tlak šicí patky: 2



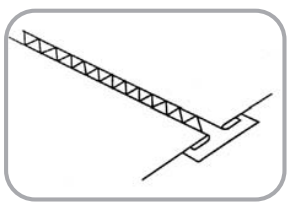


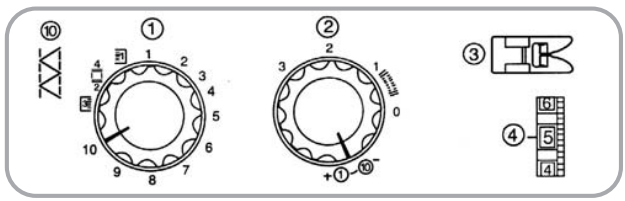
Přitlačte nášivku na tkaninu nebo ji u netkaných textilií nažehlete. Šijte pečlivě podél hrany nášivky. Látku, která případně přesahuje, odstřihněte. Jehlu zasuňte do látky, pokud musíte změnit směr šití. Zvedněte šicí patku a otočte látku doleva nebo doprava.

Poznámka: Po šití nastavte otočný volič tlaku šicí patky na "3".

Sešívání okrajů

(1) otočný volič vzoru: 8
(2) délka stehu: 1-2
(3) šířka stehu: 5 (u 791 není k dispozici)
(4) šicí patka: klikatě
(5) tlak kotoučové brzdičky nitě: 4-6





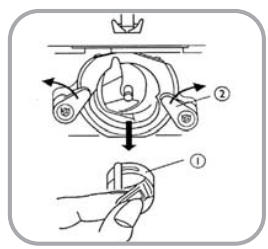
Poznámka: Sešívání okrajů umožňuje také nastavení otočného voliče délky stehu na (1)-(8). Zahněte obě strany o 1,5 cm a hrany přežehlete. Přehnuté strany by měly zůstat uchyceny a k netkaným textiliím s mezerou asi 0,3 cm. Pomalu nastehujte a ujistěte se, že každý steh dosáhne na přehnutý okraj.

Kapitola VI: Údržba šicího stroje

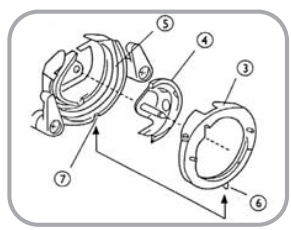
Odstranění podavače a jeho příslušenství

Poznámka: Vypněte osvětlení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Zdvihněte jehlu do nejvyšší polohy a nadzvedněte kryt. Vyjměte pouzdro cívky ze stroje. Otočte oběma svorkami a vytáhněte přídržný kroužek podavače.

Poznámka: Nejdříve kartáčem a poté měkkým suchým hadrem očistěte podavač.

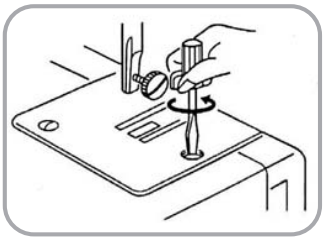


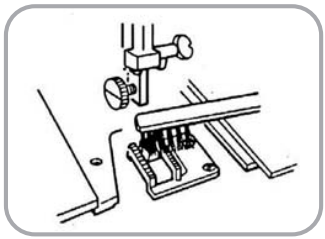
(1) Pouzdro cívky
(2) Svorka
(3) Přídržný kroužek
(4) Obal
(5) Kryt dráhy podavače



Instalace podavače: Podržte středový kryt podavače a nasaďte jej opatrně zpět do držáku podavače. Nasaďte přídržný kroužek podavače a ujistěte se, že je středový čep upevněn do drážky držáku. Vrácením páčky do původní polohy zablokujte přídržný kroužek. Nasaďte cívku zpět do pouzdra cívky.
(6) Středový čep
(7) Drážka

Čištění podavače



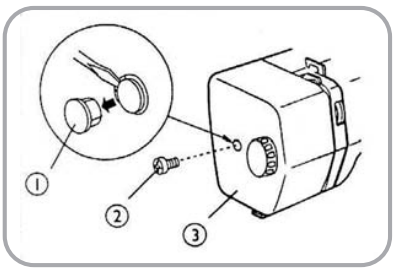


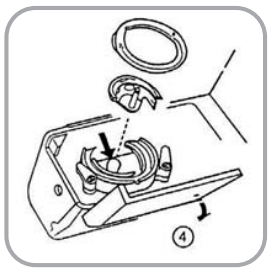
Poznámka: Před čištěním podavače vypněte osvětlení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

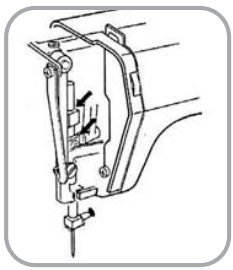
Odstraňte jehlu a šicí patku. Pomocí šroubováku odstraňte šroubek na levé straně stehové desky. Vyjměte stehovou desku. Pomocí jemného kartáčku očistěte zuby šicí patky a vraťte stehovou desku zpět na místo. Nasaďte šicí patku a jehlu. Stroj je připraven k šití.

Poznámka: Používáte-li stroj často a chcete přitom zajistit vynikající výsledek šití, provádějte čištění často.

Mazání stroje







Poznámka: Nanášejte pouze jednu až dvě kapky oleje, jinak se látka zašpiní. Je-li stroj delší dobu mimo provoz, a poté nefunguje správně, naneste před jeho uvedením do provozu několik kapek. Díky tomu zajistíte stroji dlouhou životnost.

Mazání částí pod horním krytem

Odstraňte kryt, šroubek a horním kryt:
Namažte součásti označené šipkou (viz obrázek).
(1) Kryt (2) Šroubek (3) Horní kryt

Mazání podavače

Viz popis obrázku na str. 32.
Místa vyznačená na obrázku je nutná promazat.
(4) Kryt

Chyba	Příčina	Vysvětlení
Horní nit se trhá	1. Horní nit není správně zavedená.	Viz strana 7
	2. Horní nit je příliš napnutá.	Viz strana 7
	3. Jehla je ohnutá nebo tupá.	Viz strana 5
	4. Jehla je špatně umístěná.	Viz strana 5
	5. Tkanina se při šití neposouvá.	Viz strana 9
	6. Nit je buď příliš silná nebo příliš slabá.	Viz strana 5
Dolní nit se trhá	1. Dolní nit není správně zavedená.	Viz strana 6
	2. Uvnitř háčku se nacházejí jemné chlupy.	Vyčistěte pouzdro cívky
	3. Cívka je poškozená a řádně nefunguje.	Vyměňte cívku
Jehla se láme	1. Jehla není správně nainstalovaná.	Viz strana 5
	2. Jehla je ohnutá nebo tupá.	Viz strana 5
	3. Šroubek svorky jehly se uvolnil.	Viz strana 5
	4. Horní nit je příliš napnutá.	Viz strana 7
	5. Tkanina se při šití neposouvá.	Viz strana 9
	6. Na látku, která se má stehovat, je jehla příliš slabá.	Viz strana 5
	7. Otočný volič vzoru není správně nastaven.	Viz strana 8
Dochází k vynechávání stehů	1. Jehla je nesprávně vložená.	Viz strana 5
	2. Jehla je ohnutá nebo tupá.	Viz strana 5
	3. Ani jehla ani nit nejsou vhodné pro šití.	Viz strana 5
	4. Horní nit není správně zavedená.	Viz strana 7

Chyba	Příčina	Vysvětlení
Tkanina se řasí	1. Horní nit je příliš napnutá.	Viz strana 7
	2. Stehování není správné.	Viz strana 7
	3. Na látku, která se má stehovat, je jehla příliš silná.	Viz strana 5
	4. Na látku, která se má šít, jsou stehy příliš velké.	Viz strana 8
	Má-li se stehovat velice tenká látka, musí se pod látku umístit netkaná podšívka.	
Smyčka ve švu	1. Horní nit je příliš málo napnutá.	Viz strana 7
	2. Kombinace velikosti jehly, velikosti nitě a tkaniny není správná. Buď jsou příliš silné nebo příliš slabé.	Viz strana 5
Látka se správně neposouvá	1. Podavač je znečištěný jemnými chlupy.	Viz strana 16
	2. Podavač není aktivní (zdvihnutý).	Viz strana 8
	3. Stehy jsou příliš krátké.	Viz strana 8
Stroj nefunguje	1. Hlavní vypínač je vypnutý.	Viz strana 16
	2. Nit v háčku je zamotaná.	Viz strana 6
	3. Ruční kolo se nachází v navíjení.	Viz strana 16
Stroj je hlučný a pracuje pomalu	1. Nit v háčku je zamotaná.	Viz strana 16
	2. Podavač je znečištěný jemnými chlupy.	Viz strana 16
	3. Stroj není dostatečně promazán.	Viz strana 16

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1) Prodávající odpovídá za vady, které má prodávaný výrobek při převzetí kupujícím, nebo které se vyskytnou po převzetí výrobku v záruční době.

2) Vadným plněním je plnění, jež nemá vlastnosti obvyklé, tj. vlastnosti standartní. Vadou se tedy pro účely uplatnění záruky rozumí prokazatelná vada materiálu, případně chybná konstrukce nebo provedení dílu či sestavy. V souvislosti s výše uvedeným je kupující oprávněn si před převzetím výrobku jeho obvyklé vlastnosti ověřit a prodávající je povinen kupujícímu umožnit toto ověření.

3) a) Záruka se nevztahuje na vady způsobené nepřiměřeným zacházením s výrobkem (jakým je např. kolísání síťového napětí o více než +5% nebo -10%, umístěním ve vlhkém, prašném, chemicky či jinak nevhodném prostředí, neodpovídající mechanické zacházení apod.), používání výrobku v rozporu s obsahem návodu nebo prováděním neodborných zásahů na výrobku kupujícím nebo jinou neoprávněnou osobou nebo na vady vzniklé v důsledku působení vyšší moci.

b) Záruka se vztahuje pouze na kupujícího; práva ze záruky tedy nepřecházejí v případě dalšího převodu výrobku kupujícím na třetí osoby.

4) Záruční doba činí 24 měsíců a počíná běžet ode dne převzetí výrobku kupujícím při prodeji vyznačeném v záručním listě; kupující je povinen převzít výrobek při prodeji.

5) a) Z důvodu odpovědnosti za vady může kupující uplatnit tyto nároky, jde-li o vadu odstranitelnou:

* právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady bez zbytečného odkladu,
* právo na výměnu věci nebo týká-li se vada jen součásti na výměnu této součásti, nebyla-li věc ještě použita tj. nejsou-li ve vlastnostech věci žádné známky opotřebení ani toho, že byla uvedena do provozu,
* právo na výměnu věci nebo odstoupení od smlouvy, jestliže nemůže pro opětovné vyskytnutí vady po opravě nebo pro větší počet vad věc řádně užívat.

Jde-li o vadu neodstranitelnou, která brání tomu, aby věc mohla být řádně užívána, má kupující právo na výměnu věci nebo odstoupení od smlouvy; u jiných vad neodstranitelných pak pouze na přiměřenou slevu z věci.

b) Doba od úspěšného uplatnění práva na z odpovědnosti za vady až do doby, kdy byl kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít, se do záruční doby nepočítá; prodávající je povinen kupujícímu vydat potvrzení o tom, kdy své právo uplatnil, jakož i o provedení opravy a o době jejího trvání.

6) a) Práva z odpovědnosti za vady uplatní kupující u prodávajícího. Bezplatnou opravu v záruční době provede po předložení s právně a úplně vyplněného záručního listu a stvrzenky o koupi odborná opravna servisní sítě, jejíž adresu sdělí prodejna, ve které byl výrobek zakoupen.

b) Pokud bude při opravě zjištěno, že se na závadu záruka nevztahuje, uhradí náklady na takovou opravu kupující.

c) Prodávající je povinen při prodeji vyplnit v záručním listě všechny údaje nesmazatelným a čitelným způsobem. Neúplný záruční list nebo list neoprávněně měněný a přepisovaný v původních údajích je neplatný, což je opravna povinna, při zjištění těchto skutečností, v něm vyznačit.

d) Kupující je povinen uschovat ve vlastním zájmu vedle záručního listu, stvrzenky o koupi a obalu též kopie opravních listů, na nichž servisní opravna potvrzuje provedení záruční opravy. Tyto kopie jsou průkazem práva kupujícího podle písm. b) odst. 5) tohoto reklamačního řádu (záručních podmínek).

ZÁRUČNÍ LIST

AEG

Na výrobek se poskytuje kupujícímu záruka
po dobu **24 měsíců** ode dne prodeje.

Bezplatnou opravu v záruční době provede po předložení správně a úplně vyplněného záručního listu odborná opravna servisní sítě, jejíž adresu sdělí kupujícímu prodejna, ve které byl výrobek zakoupen. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího.
Záruka se nevztahuje na vady způsobené nepřiměřeným zacházením s výrobkem, používáním výrobku v nesouladu s návodem k obsluze, či provedením neodborných zásahů na výrobku kupujícím nebo jinou neoprávněnou osobou.

Seznam záručních opraven:

I+M Jan Šilpoch, Hlavanova 8, 301 00 Plzeň, tel.: 377 240 006
Miroslav Jelínek, Branky 17, 664 49 Ostopovice, tel.: 547 352 285
Petr Stefanski, Výškovická 178, 700 30 Ostrava, tel.: 596 752 132

Výrobek: .....
Typ výrobku: ..... Výrobní číslo:.....
Jméno a adresa kupujícího: .....
.....
Datum prodeje: .....

Dovozce: PRIVEST s. r. o., E-mail: sales@privest.cz

Razítko a podpis prodávajícího

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1) Predávajúci zodpovedá za závady, ktoré má predávaný výrobok pri prevzatí kupujúcim, alebo ktoré sa vyskytnú po prevzatí výrobku v záručnej dobe.
2) Plnením je plnenie, ktoré nemá vlastnosti obvyklé, t.j. vlastnosti štandardné. Závadou sa teda pre účely uplatnenia záruky rozumie preukázateľná závada materiálu, prípadne chybná konštrukcia alebo prevedenie dielu alebo zostavy. V súvislosti s vyššie uvedeným je kupujúci oprávnený si pred prevzatím výrobku jeho obvyklé vlastnosti overiť a predávajúci je povinný kupujúcemu umožniť toto overenie.
3) a) Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené neprimeraným zaobchádzaním s výrobkom (akým je napr. kolísanie sieťového napätia o viac ako +5% alebo -10%, umiestnením vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo inak nevhodnom prostredí, nezodpovedajúce mechanické zaobchádzanie a pod.), používanie výrobku v rozpore s obsahom návodu alebo vykonávaním neodborných zásahov na výrobku kupujúcim alebo inou neoprávnenou osobou alebo na závady vzniknuté v dôsledku pôsobenia vyššej moci.
   b) Záruka sa vzťahuje len na kupujúceho; práva zo záruky teda neprechádzajú v prípade ďalšieho prevodu výrobku kupujúcim na tretie osoby.
4) Záručná doba je 24 mesiacov a začína sa dňom prevzatia výrobku kupujúcim pri predaji vyznačenom v záručnom liste; kupujúci je povinný prevziať výrobok pri predaji.
5) a) Z dôvodu zodpovednosti za závady môže kupujúci uplatniť tieto nároky, ide o vadu odstrániteľnú:
   * právo na bezplatné, včasné a riadne odstránenie závady bez zbytočného odkladu,
   * právo na výmenu veci alebo ak sa závada týka len časti, na výmenu tejto časti, ak nebola vec ešte použitá t.j. ak nie sú vo vlastnostiach veci žiadne známky opotrebenia ani toho, že bola uvedená do prevádzky,
   * právo na výmenu veci alebo odstúpenie od zmluvy, ak nemôže pre opätovné vyskytnutie závady po oprave alebo pre väčší počet vád vec riadne užívať.

   Ak ide o závadu neodstrániteľnú, ktorá bráni tomu, aby vec mohla byť riadne užívaná, má kupujúci právo na výmenu veci alebo odstúpenie od zmluvy; u iných závad neodstrániteľných len na primeranú zľavu z veci.
   b) Doba od úspešného uplatnenia práva na zodpovednosti za závady až do doby, keď bol kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať, sa do záručnej doby nepočíta; predávajúci je povinný kupujúcemu vydať potvrdenie o tom, kedy svoje právo uplatnil, aj o vykonaní opravy a o dobe jej trvania.
6) a) Práva zo zodpovednosti za závady uplatní kupujúci u predávajúceho. Bezplatnú opravu v záručnej dobe vykoná po predložení správne a úplne vyplneného záručného listu a dokladu o kúpe odborný servis, ktorého adresu vám oznámi predajňa, v ktorej bol výrobok zakúpený.
   b) Ak bude pri oprave zistené, že sa na závadu záruka nevzťahuje, uhradí náklady na takú opravu kupujúci.
   c) Predávajúci je povinný pri predaji vyplniť v záručnom liste všetky údaje nezmazateľným a čitateľným spôsobom. Neúplný záručný list alebo list neoprávnene menený a prepisovaný v pôvodných údajoch je neplatný, čo je servisné stredisko povinné, pri zistení týchto skutočností, v ňom vyznačiť.
   d) Kupujúci je povinný uschovať vo vlastnom záujme okrem záručného listu, dokladu o kúpe aj obaly, kópie opravných listov, na ktorých servisné stredisko potvrdzuje vykonanie záručnej opravy.

   Tieto kópie sú preukazom práva kupujúceho podľa písm. b) odst. 5) tohto reklamačného poriadku (záručných podmienok).

ZÁRUČNÝ LIST

AEG

Na výrobok sa poskytuje kupujúcemu záruka
po dobu **24 mesiacov** odo dňa predaja.

Bezplatnú opravu v záručnej dobe vykoná po predložení správne a úplne vyplneného záručného listu odborné servisné stredisko, ktorého adresu oznámi kupujúcemu predajňa, v ktorej bol výrobok zakúpený. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho.
Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené neprimeraným zaobchádzaním s výrobkom, používaním výrobku v nesúlade s návodom na obsluhu, či vykonaním neodborných zásahov na výrobku kupujúcim alebo inou neoprávnenou osobou.

Zoznam záručných servisov:

DESO, p. Drobný, Jánošíková 22, 917 00 Trnava, 0335515489, 0903403993, deso@post.sk
Jozef Ďuriník, Mydlárska 2, 010 01 Žilina, 0415624377, 0415620411, durinikj@azet.sk
RAKETER, p.Sopko, ul.Mierova 13, Humenné, 0915206651, raketer@kapca.sk

Výrobok: .....

Typ výrobku: ..... Výrobné číslo: .....

Meno a adresa kupujúceho: .....

.....

Dátum predaja: .....

Dovozca: PRIVEST s. r. o., E-mail: sales@privest.cz

Pečiatka a podpis predávajúceho